

N. 98 — 965 (98 — 861) [98/03206]

25 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 april 1998, nr. 65, blz. 10052 :

— in de Franse tekst van artikel 1, A, dient te worden gelezen « lentilles de contact » in plaats van « lentilles de contract »;

— in artikel 2 dient te worden gelezen « treedt in werking op » in plaats van « heeft uitwerking met ingang van ».

F. 98 — 965 (98 — 861) [98/03206]

25 MARS 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux. — Errata

Au *Moniteur belge* du 2 avril 1998, n° 65, p. 10052 :

— dans le texte français de l'article 1^{er}, A, il faut lire « lentilles de contact » au lieu de « lentilles de contract »;

— dans l'article 2, il faut lire « entre en vigueur » au lieu de « produit ses effets ».

N. 98 — 966 (98 — 862) [98/03207]

30 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 april 1998, nr. 65, blz. 10053 :

in artikel 2 dient te worden gelezen « treedt in werking op » in plaats van « heeft uitwerking met ingang van ».

F. 98 — 966 (98 — 862) [98/03207]

30 MARS 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 2 avril 1998, n° 65, p. 10053 :

dans l'article 2, il faut lire « entre en vigueur » au lieu de « produit ses effets ».

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 98 — 967

[S - C - 98/14092]

2 APRIL 1998

Koninklijk besluit tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat de Regering de eer heeft aan Uw goedkeuring voor te leggen, wordt genomen in uitvoering van de wet van 19 december 1997 tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal en beoogt de maatregelen te bepalen die terug eenheid moeten brengen in het bestuur van de luchthaven Brussel-Nationaal.

Het herstel van deze eenheid zal geschieden door de inbreng van de luchthavenactiviteit van de Regie der Luchtwegen (hierna genoemd de « R.L.W. ») in de naamloze vennootschap Brussels Airport Terminal Company (hierna genoemd « B.A.T.C. ») die zal worden omgevormd tot naamloze vennootschap van publiek recht met de naam Brussels International Airport Company (hierna genoemd « B.I.A.C. »).

Gelijklopend hiermee zal de R.L.W. worden omgevormd tot autonome overheidsbedrijf en zal zij de taken die haar worden toegewezen, blijven vervullen onder de naam Belgocontrol.

Deze belangrijke reorganisatie met als doel een performante ontwikkeling van de luchthaven Brussel-Nationaal te waarborgen, situeert zich rond drie polen : de aan B.I.A.C. toevertrouwde exploitatie van de luchthaven, de door Belgocontrol waargenomen luchtvaartcontrole en de regulering via het Comité voor regulering en coördinatie. De stappen in de hervorming die wordt opgezet om dit objectief te bereiken, zijn op te splitsen in twee fasen, met name een voorbereidings- en uitvoeringsfase.

De voorbereidingsfase omvat, enerzijds, de voorbereidende maatregelen voor de aanpassing van de betrokken entiteiten aan hun nieuw reglementair kader (inzonderheid de onderhandeling van de beheerscontracten en de voorbereiding van statutaire wijzigingen) en, anderzijds, het proces van waardering van de effecten van B.A.T.C. en van de bedrijfstak luchthaven van de R.L.W.

De uitvoeringsfase omvat de indeling van de R.L.W. en B.A.T.C. als autonome overheidsbedrijven, de omvorming van laatstgenoemde entiteit in een naamloze vennootschap van publiek recht, de inbreng daarin van de bedrijfstak luchthaven van de R.L.W. en de overdracht van het betrokken personeel.

Elke maatregel in de uitvoering van de hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal dient te worden genomen binnen de termijnen bepaald in dit besluit. Geen enkele van deze maatregelen zal echter onomkeerbare gevolgen hebben zolang het Parlement geen wet tot bekrachtiging van dit besluit heeft gestemd,

**MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 98 — 967

[S - C - 98/14092]

2 AVRIL 1998

Arrêté royal portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation est pris en exécution de la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National et vise à définir les mesures par lesquelles l'unicité de la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National sera rétablie.

Le rétablissement de cette unicité s'effectuera par l'apport de l'activité aéroportuaire de la Régie des voies aériennes (ci-après dénommée la « R.V.A. ») à la société anonyme Brussels Airport Terminal Company (ci-après dénommée la « B.A.T.C. ») qui sera transformée en société anonyme de droit public sous la dénomination Brussels International Airport Company (ci-après dénommée la « B.I.A.C. »).

Parallèlement, la R.V.A. sera transformée en entreprise publique autonome et continuera à remplir les fonctions qui lui seront ainsi attribuées sous la dénomination de Belgocontrol.

Cette réorganisation importante, destinée à assurer un développement performant de l'aéroport de Bruxelles-National, s'articule autour de trois pôles : l'exploitation de l'aéroport confiée à la B.I.A.C., le contrôle aérien assuré par Belgocontrol et la régulation en charge du Comité de régulation et de coordination. Les étapes de la réforme organisée pour atteindre cet objectif se décomposent en deux phases, l'une préparatoire et l'autre exécutoire.

La phase préparatoire prévoit, d'une part, les mesures préparatoires pour l'adaptation des entités concernées à leur nouveau cadre réglementaire (notamment la négociation des contrats de gestion et la préparation des modifications statutaires) et, d'autre part, les procédures d'évaluation des titres B.A.T.C. et de la branche d'activité aéroportuaire de la R.V.A.

La phase exécutoire comprend le classement de la R.V.A. et de la B.A.T.C. en entreprises publiques autonomes, la transformation de cette dernière entité en société anonyme de droit public, l'apport à celle-ci de la branche d'activité aéroportuaire de la R.V.A. et le transfert du personnel concerné.

Chacune des mesures prévues pour la mise en oeuvre de la réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National devra être prise dans les délais prévus par le présent arrêté. Cependant, aucune de ces mesures n'aura d'effets irréversibles aussi longtemps que le Parlement n'aura pas voté une loi de confirmation du présent arrêté,

overeenkomstig artikel 8, § 2, van voornoemde wet van 19 december 1997, welke bekrachtigingswet de hiervoren bedoelde uitvoeringsfase zal openen. De openvolging van de verrichtingen is inderdaad op zodanige wijze bepaald dat de particuliere aandeelhouders van B.A.T.C. in staat zijn om over de eventuele verkoop van hun effecten te beslissen met kennis van zowel de resultaten van de waardering van de bedrijfstak luchthaven van de R.L.W. als van het toekomstige beheerscontract tussen de Staat en B.I.A.C.

Artikelsgewijze commentaar

Artikel 1 definieert het basisprincipe van de herschikking van de luchthavenactiviteiten.

De artikelen 2 tot 7 regelen de procedure ter voorbereiding van de indeling van B.A.T.C. als autonoom overheidsbedrijf en haar omvorming tot naamloze vennootschap van publiek recht, volgens een schema ingegeven door de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. Het onderhandelen van het beheerscontract met de Staat en de wijziging van de statuten van B.A.T.C. teneinde deze in overeenstemming te brengen met het nieuwe reglementaire kader waaronder deze entiteit zal vallen en, in voorkomend geval, met de aandeelhoudersovereenkomst bedoeld in artikel 21, zullen worden toevertrouwd aan een ad hoc comité, samengesteld uit drie tot vijf leden benoemd door de Minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort (hierna genoemd de « Minister »). B.A.T.C. en de R.L.W. zullen het recht hebben om elk twee leden van het ad hoc comité voor te dragen.

Gelijktijdig met wat is bepaald in de artikelen 4, § 3, en 38, § 3, van voornoemde wet van 21 maart 1991, zullen het beheerscontract en de wijzigingen aan de statuten slechts uitwerking hebben na goedkeuring ervan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, de dertigste dag na de bekendmaking van dat besluit. Indien de wet tot bekrachtiging van dit besluit niet vóór deze datum zou zijn bekendgemaakt, zullen het beheerscontract en de statutenwijzigingen slechts uitwerking hebben op de datum van de inwerkingtreding van de bekrachtigingswet. Deze procedure is erop gericht te waarborgen dat de door dit besluit beoogde verrichtingen geen onomkeerbare gevolgen hebben vóór het aannemen door het Parlement van een bekrachtigingswet. Er is rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State inzake artikel 5.

Teneinde het tijdschema van de reorganisatie niet te verstoren, is eveneens bepaald dat voorlopige regels die gelden als eerste beheerscontract, en de hiervoren bedoelde wijzigingen aan de statuten van B.A.T.C. rechtstreeks kunnen worden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit indien het ad hoc comité zijn opdracht niet zou vervullen binnen de hem toegewezen termijn. Een analoge bepaling komt voor in artikel 48, § 2, van voornoemde wet van 21 maart 1991. Een nieuwe § 3 is aan artikel 6 toegevoegd teneinde tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State betreffende dit artikel.

Artikel 8 betreft het proces van omvorming van B.A.T.C. in een naamloze vennootschap van publiek recht.

Teneinde elke dubbelzinnigheid te vermijden, preciseert artikel 9 dat het stelsel van fiscale neutraliteit bepaald in artikel 214, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 van toepassing is op de omzetting van B.A.T.C. in een naamloze vennootschap van publiek recht.

Artikel 10 voegt in voornoemde wet van 21 maart 1991 een nieuwe Titel VII in, die de op B.I.A.C. toepasselijke bepalingen inhoudt :

— Artikel 178 definieert het statuut van B.I.A.C.

— De artikelen 179 en 180 zetten artikel 4 van voornoemde wet van 19 december 1997 om.

— Artikel 181 bepaalt het stelsel van de vergoedingen voor de uitvoering van de taken van openbare dienst van B.I.A.C. Overeenkomstig artikel 3, § 2, 2°, van voornoemde wet van 21 maart 1991, zullen de parameters op basis waarvan de vergoedingen worden vastgesteld, nader worden bepaald in het beheerscontract. Deze parameters moeten worden gedefinieerd vanuit een zorg voor het behoud van de concurrentiekracht van de luchthaven Brussel-Nationaal in haar geheel, rekening houdend met het niveau van de tarieven die gelden in de luchthavens die haar directe concurrenten zijn. Het exacte bedrag van de vergoedingen dient door B.I.A.C. te worden vastgesteld met inachtneming van die parameters. Iedere verhoging van deze vergoedingen moet vooraf ter advies worden voorgelegd aan het Comité voor

conformément à l'article 8, § 2, de la loi du 19 décembre 1997 précitée, qui ouvrira la phase exécutoire susvisée. La séquence des opérations a en effet été prévue de telle sorte que les actionnaires privés de la B.A.T.C. soient en mesure de décider de la vente éventuelle de leurs titres en connaissance à la fois des résultats de l'évaluation de la branche d'activité aéroportuaire de la R.V.A. et du futur contrat de gestion entre l'Etat et la B.I.A.C.

Commentaire des articles

L'article 1^{er} définit le principe de base de la réorganisation des activités aéroportuaires.

Les articles 2 à 7 organisent la procédure préparatoire au classement de la B.A.T.C. en entreprise publique autonome et à sa transformation en société anonyme de droit public, selon un schéma inspiré de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques. La négociation du contrat de gestion avec l'Etat et la modification des statuts de la B.A.T.C. en vue de les rendre conformes au nouveau cadre réglementaire dont relèvera cette entité et, le cas échéant, à la convention d'actionnaires visée à l'article 21, seront confiées à un comité ad hoc, composé de trois à cinq membres nommés par le Ministre qui a les transports dans ses attributions (ci-après le « Ministre »). La B.A.T.C. et la R.V.A. auront le droit de proposer chacune deux membres du comité ad hoc.

Parallèlement à ce qui est prévu aux articles 4, § 3, et 38, § 3, de la loi du 21 mars 1991 précitée, le contrat de gestion et les modifications aux statuts ne produiront leurs effets qu'après leur approbation par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, le trentième jour suivant la publication de cet arrêté. Si la loi de confirmation du présent arrêté n'était pas publiée avant cette date, le contrat de gestion et les modifications aux statuts ne produiront leurs effets qu'à la date d'entrée en vigueur de la loi de confirmation. Cette procédure vise à garantir l'absence d'effets irréversibles des opérations envisagées par le présent arrêté avant l'adoption par le Parlement d'une loi de confirmation. Il a été tenu compte de la remarque formulée par le Conseil d'Etat à propos de l'article 5.

Afin de ne pas perturber le calendrier de la réorganisation, il a également été prévu que des règles provisoires tenant lieu du premier contrat de gestion et les modifications aux statuts de la B.A.T.C. susvisées pourront être établies directement par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres si le comité ad hoc ne remplissait pas sa mission dans le délai qui lui est imparti. Une disposition analogue est prévue à l'article 48, § 2, de la loi du 21 mars 1991 précitée. Un nouveau § 3 a été ajouté à l'article 6 pour donner suite à la remarque formulée par le Conseil d'Etat à propos de cet article.

L'article 8 consacre le processus de transformation de la B.A.T.C. en société anonyme de droit public.

Afin d'éviter toute ambiguïté, l'article 9 précise que le régime de neutralité fiscale prévu à l'article 214, § 1^{er}, premier alinéa, du Code des impôts sur les revenus 1992, est applicable à la transformation de la B.A.T.C. en société anonyme de droit public.

L'article 10 prévoit l'insertion d'un nouveau Titre VII dans la loi du 21 mars 1991 précitée, contenant les dispositions applicables à la B.I.A.C. :

— L'article 178 définit le statut de la B.I.A.C.

— Les articles 179 et 180 transposent l'article 4 de la loi du 19 décembre 1997 précitée.

— L'article 181 précise le régime des redevances applicables pour l'exécution des missions de service public de la B.I.A.C. Conformément à l'article 3, § 2, 2°, de la loi du 21 mars 1991 précitée, les paramètres sur base desquels les redevances seront fixées seront précisés dans le contrat de gestion. Ces paramètres devront être établis de manière à assurer le maintien de la compétitivité de l'ensemble de l'aéroport de Bruxelles-National, compte tenu du niveau des tarifs applicables aux aéroports qui sont ses concurrents directs. Le montant précis des redevances devra être déterminé par la B.I.A.C. dans le respect de ces paramètres. Toute hausse de ces redevances sera soumise à l'avis préalable du Comité de régulation et de coordination visé à l'article 39. La mission de Belgocontrol de percevoir des redevances pour le compte

regulering en coördinatie bedoeld in artikel 39. De opdracht aan Belgocontrol om vergoedingen te innen voor rekening van B.I.A.C. is geschrapt in acht genomen de opmerking van de Raad van State.

— De artikelen 182 tot 188 omlijnen het kader van het bestuur van B.I.A.C., dat verder zal worden uitgewerkt in haar statuten en in een aandeelhoudersovereenkomst tussen de Staat en de particuliere aandeelhouders van B.I.A.C., gesloten overeenkomstig artikel 21. Binnen de raad van bestuur zal een auditcomité worden opgericht. Bovendien zullen de statuten de oprichting van een strategisch comité en van een bezoldigingscomité binnen de raad regelen.

Het dagelijks bestuur zal worden toevertrouwd aan een gedelegeerd bestuurder, bijgestaan door een directiecomité. Overeenkomstig artikel 4, § 2, van de wet van 21 maart 1991 is het directiecomité eveneens bevoegd, als college, voor de onderhandeling van de toekomstige beheerscontracten (andere dan het eerste beheerscontract dat, zoals hiervoren is aangegeven, door toedoen van een ad hoc comité wordt onderhandeld). Daarenboven kan de raad van bestuur aan het directiecomité bijkomende bestuursbevoegdheden opdragen krachtens artikel 17, § 2, van de wet van 21 maart 1991.

Er is rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State inzake artikel 185.

— Artikel 189 definieert het stelsel toepasselijk op het personeel van B.I.A.C. Overeenkomstig artikel 29, § 1, van voornoemde wet van 21 maart 1991, vormt het statutair stelsel de regel, waarbij de aanwerving onder een contractueel stelsel in beginsel slechts is toegelaten in de vier gevallen aangegeven in artikel 29, § 1, tweede lid. Evenwel zijn drie afwijkingen bepaald. De eerste betreft de mogelijkheid voor B.I.A.C. om de werknemers die zij op de datum van haar indeling als autonoom overheidsbedrijf onder een contractueel stelsel in dienst had, verder onder zulk stelsel tewerk te stellen. De tweede bepaalt de mogelijkheid om bijkomend personeel aan te werven onder contractueel stelsel in andere gevallen dan deze bepaald in artikel 29, § 1, tweede lid, van voornoemde wet van 21 maart 1991. Deze mogelijkheid kan evenwel slechts worden aangewend in de gevallen en tegen de voorwaarden bepaald in een regeling aangenomen door het paritair comité met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen. Tenslotte kan een regeling aangenomen volgens dezelfde voorwaarden, maar bekrachtigd door de Koning, eveneens een facultatief stelsel inrichten dat leden van het statutair personeel de mogelijkheid biedt om naar een contractueel stelsel over te gaan.

— Overeenkomstig de beginselen vervat in artikel 2, 4°, van voornoemde wet van 19 december 1997, regelen de artikelen 190 en 191 de tenlasteneming van de rustpensioenen van het statutair personeel van B.I.A.C. alsook van de lopende pensioenen van de vroegere personeelsleden van de R.L.W. tewerkgesteld in de bedrijfstak luchthaven overgedragen aan B.I.A.C. Deze tenlasteneming omvat eveneens het deel dat ten laste van de R.L.W. zou vallen krachtens artikel 13 van de wet van 14 april 1965 houdende vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.

B.I.A.C. wordt gemachtigd om een pensioenfonds op te richten, beheerst door de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, in de mate bepaald door het koninklijk besluit van 14 mei 1985 tot toepassing op de private verzorgingsinstellingen van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen. Dit fonds zal, in voorkomend geval, worden opgericht zonder afbreuk te doen aan de uiteindelijke verantwoordelijkheid van B.I.A.C. voor de betaling van deze pensioenen. Het systeem is vergelijkbaar met de voor BELGACOM toegepaste formule.

— De artikelen 192 en 193 zijn analoog met de wijzigingen die de wet van 20 december 1995 heeft aangebracht aan artikel 60/1 van voornoemde wet van 21 maart 1991 ter gelegenheid van de intrede van particuliere aandeelhouders in BELGACOM.

Artikel 11 regelt de inwerkingtreding van de bepalingen van artikel 10, namelijk gelijktijdig met de indeling van B.A.T.C. als autonoom overheidsbedrijf.

Artikel 12 behoeft geen bijzondere commentaar.

In uitvoering van artikel 5 van voornoemde wet van 19 december 1997 bepaalt artikel 13 het beginsel en de uitoefeningstermijnen van het uitstaprecht van de particuliere aandeelhouders van B.A.T.C. die geen aandeelhouder van B.I.A.C. zouden wensen te blijven. Er is rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State inzake artikel 13, § 4.

de la B.I.A.C. a été supprimée suite à la remarque formulée par le Conseil d'Etat.

— Les articles 182 à 188 tracent le cadre de la gestion de la B.I.A.C., qui sera plus amplement défini dans ses statuts et dans une convention d'actionnaires entre l'Etat et les actionnaires privés de la B.I.A.C. conclue conformément à l'article 21. Un comité d'audit sera créé au sein du conseil d'administration. En outre, les statuts prévoient la création d'un comité stratégique et d'un comité de rémunération au sein du conseil.

La gestion journalière sera confiée à un administrateur délégué, assisté d'un comité de direction. Conformément à l'article 4, § 2, de la loi du 21 mars 1991, le comité de direction sera également compétent, en tant que collège, pour la négociation des futurs contrats de gestion (autres que le premier contrat de gestion qui, comme indiqué ci-avant, sera négocié par les soins d'un comité ad hoc). En outre, le conseil d'administration pourra déléguer d'autres pouvoirs de gestion au comité de direction en vertu de l'article 17, § 2, de la loi du 21 mars 1991.

Il a été tenu compte des remarques formulées par le Conseil d'Etat à propos de l'article 185.

— L'article 189 définit le régime applicable au personnel de la B.I.A.C. Conformément à l'article 29, § 1^{er}, de la loi du 21 mars 1991 précitée, le principe général applicable est le régime statutaire, le recrutement sous régime contractuel n'étant en principe permis que dans les quatre cas énumérés à l'article 29, § 1^{er}, deuxième alinéa. Néanmoins, trois dérogations sont prévues. La première concerne la possibilité pour la B.I.A.C. de continuer d'employer sous régime contractuel les travailleurs occupés sous un tel régime à la date de son classement en entreprise publique autonome. La deuxième prévoit la possibilité de recruter du personnel additionnel sous régime contractuel dans des cas supplémentaires à ceux prévus à l'article 29, § 1^{er}, deuxième alinéa, de la loi du 21 mars 1991 précitée. Cette possibilité ne pourra néanmoins être exercée que dans les cas et aux conditions prévus dans une réglementation arrêtée par la commission paritaire à la majorité des deux tiers des voix exprimées. Enfin, une réglementation adoptée dans les mêmes conditions, mais ratifiée par le Roi, pourra également établir un régime facultatif permettant à des membres du personnel statutaire de passer sous régime contractuel.

— Conformément aux principes énoncés à l'article 2, 4°, de la loi du 19 décembre 1997 précitée, les articles 190 et 191 règlent le sort des charges des pensions de retraite du personnel statutaire de la B.I.A.C. ainsi que des pensions en cours des anciens membres du personnel de la R.V.A. affectés à la branche d'activité aéroportuaire transférée à la B.I.A.C. Cette prise en charge comprend également la quote-part qui incomberait à la R.V.A. en vertu de l'article 13 de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public.

La B.I.A.C. se voit autorisée à créer un fonds de pension, régi par la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, dans la mesure prévue à l'arrêté royal du 14 mai 1985 concernant l'application aux institutions privées de prévoyance, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances. Ce fonds sera constitué, le cas échéant, sans préjudice de la responsabilité finale de la B.I.A.C. quant au paiement de ces pensions. Le système est comparable à la formule mise en place pour BELGACOM.

— Les articles 192 et 193 sont analogues aux modifications que la loi du 20 décembre 1995 a apportées à l'article 60/1 de la loi du 21 mars 1991 précitée à l'occasion de l'entrée d'actionnaires privés dans BELGACOM.

L'article 11 règle l'entrée en vigueur des dispositions prévues à l'article 10, à savoir concomitamment avec le classement de la B.A.T.C. en entreprise publique autonome.

L'article 12 ne nécessite pas de commentaires particuliers.

En exécution de l'article 5 de la loi du 19 décembre 1997 précitée, l'article 13 énonce le principe et les délais d'exercice du droit de sortie des actionnaires privés de la B.A.T.C. qui ne désiraient pas rester actionnaire de la B.I.A.C. Il a été tenu compte de la remarque formulée par le Conseil d'Etat à propos de l'article 13, § 4.

In overeenstemming met artikel 5, § 1, 1°, van de wet definieert artikel 14 de formule voor de bepaling van de prijs per aandeel van B.A.T.C. op basis van de intrinsieke waarde van de vennootschap, vermeerderd met de waarde van de « goodwill » bepaald volgens een formule van verkorte goodwillrente.

Artikel 15 herneemt de klassieke definitie van de intrinsieke waarde en gaat nader in op sommige waarderingsregels daarvan. Het betreft in essentie het boekhoudkundig netto-actief gecorrigeerd met de latente meerwaarden en minderwaarden, met uitsluiting van elke berekening van rendementswaarde door actualisering van toekomstige inkomsten of cash-flows. Deze definitie stemt overeen met deze die is terug te vinden in het verslag Verhaegen en Bayenet aan de Senaat betreffende de wijziging van artikel 34bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen (Parl. St., Senaat, 1990-1991, nr. 1107/3, p. 77-78) alsook in de vakliteratuur. In overeenstemming met wat werd bepaald in het protocolakkoord van 7 december 1987 tussen de Staat, de R.L.W. en de particuliere aandeelhouders van B.A.T.C., zullen de terreinen en gebouwen worden gewaardeerd tegen hun aanschaffingswaarde, geïndexeerd volgens de ABEX-index voor de periode vanaf de datum van hun aankoop of vanaf de datum van het afsluiten van het boekjaar tijdens hetwelk het betrokken goed werd tot stand gebracht, naargelang het geval, en eindigend op 31 december 1997. Wat het recht van opstal betreft dat door de R.L.W. ten gunste van B.A.T.C. werd gevestigd bij akte van 11 december 1987, spreekt het vanzelf dat enkel de gebouwen opgericht door B.A.T.C. (en waarop zij een tijdelijk eigendomsrecht heeft tot afloop van de termijn van het opstalrecht in 2017) in aanmerking mogen worden genomen, met uitsluiting van de terreinen waarop het opstalrecht rust en die toebehoren aan de opstalgever.

Artikel 16 bepaalt de formule van verkorte goodwillrente die in aanmerking wordt genomen voor de bepaling van de prijs van de aandelen van B.A.T.C. Het gaat om een formule voorgesteld door de Union européenne des Experts Comptables Economiques et Financiers (U.E.C.). Volgens deze benadering beantwoordt de « goodwill » aan het surplus aan rendement behaald door een onderneming ten opzichte van een « normaal » marktrendement op een kapitaal overeenstemmende met het gecorrigeerd netto-actief. De formule van verkorte goodwillrente bepaalt de waarde van dit hoger rendement door kapitalisatie, over een bepaald aantal jaren, van het verschil tussen de winst van de vennootschap en een « normaal » marktrendement op een belegging ten bedrage van haar intrinsieke waarde. De revisor-arbiter waarvan sprake in artikel 17 dient dit laatste rendement te bepalen rekening houdend met het feit dat Hoofdstuk IV van voornoemd protocolakkoord van 7 december 1987 een minimum nettorendement van 6,25 % (dus bruto ongeveer 10,45 %) op de intrinsieke waarde van het aandeel vooropstelt als normale rendabiliteit van het geïnvesteerde kapitaal. De actualiseringsperiode dient door de revisor-arbiter te worden bepaald rekening houdend zowel met de troeven van de luchthaven Brussel-Nationaal als met de onzekerheden betreffende haar toekomstig rendement (afschaffing van het systeem van tax-free shops, milieunormen, toepassing van Richtlijn 96/67/EG betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de luchthavens van de Gemeenschap), alsook met de parameters weerhouden voor dergelijke actualiseringen in de vakliteratuur (zie, bijvoorbeeld, Brilman, J. & Marie, Cl., Manuel d'Evaluation des Entreprises, Parijs, 1988, p. 119 en 171, die een periode van drie tot acht jaar vooropstellen). Het is de wens zowel van de Regering als van de particuliere aandeelhouders van B.A.T.C., dat de revisoren bij hun waardering in de mate van het mogelijke rekening houden met de weerslag daarvan op de toekomstige liquiditeit van de effecten.

Artikel 17 bepaalt het waarderingsproces van B.A.T.C. Met het oog op een maximale objectiviteit van de waardering, wordt deze opgesplitst in twee fasen. Eerst zullen twee bedrijfsrevisoren, benoemd door de Minister op de voordracht van B.A.T.C. en de R.L.W., een gemeenschappelijk verslag opstellen over de waardering van B.A.T.C. Hiertoe kan B.A.T.C. haar eigen commissaris-revisor voorstellen en de R.L.W. één van de twee revisoren die bij haar zijn aangesteld. Teneinde elke onsamenhangendheid of ongelijkheid te vermijden, zullen diezelfde revisoren eveneens overgaan tot de waardering van de bedrijfstak luchthaven van de R.L.W., waarvan sprake in artikel 23. In geval van uiteenlopende meningen, zal hun verslag duidelijk, post per post, de respectieve waarden opgeven met een gedetailleerde toelichting van het verschil. Een derde bedrijfsrevisor, aangeduid door de Voorzitter van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen, zal de verschillen punten trancheren en het definitieve waarderingsverslag opstellen.

Conformément à l'article 5, § 1^{er}, 1°, de la loi, l'article 14 définit la formule de détermination du prix par action de la B.A.T.C. sur base de la valeur intrinsèque de la société, majorée de la valeur du « goodwill » déterminée selon une formule de rente abrégée du goodwill.

L'article 15 reprend la définition classique de la valeur intrinsèque et en précise certaines modalités d'évaluation. Il s'agit pour l'essentiel de l'actif net comptable corrigé des plus-values et moins-values latentes, à l'exclusion de tout calcul de valeur de rendement par actualisation de revenus ou cash-flows futurs. Cette définition correspond à celle que l'on retrouve dans le rapport Verhaegen et Bayenet au Sénat relatif à la modification de l'article 34bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales (Doc. parl., Sénat, 1990-1991, n° 1107/3, p. 77-78) ainsi que dans la littérature spécialisée. Conformément à ce qui avait été prévu dans le protocole d'accord conclu le 7 décembre 1987 entre l'Etat, la R.V.A. et les actionnaires privés de la B.A.T.C., les terrains et constructions seront évalués à partir de leur valeur d'acquisition, indexée sur base de l'index ABEX pour la période débutant à la date de leur acquisition ou à la date de clôture de l'exercice au cours duquel le bien en question a été construit, selon le cas, et prenant fin le 31 décembre 1997. S'agissant du droit de superficie concédé par la R.V.A. à la B.A.T.C. en vertu d'un acte du 11 décembre 1987, il va de soi que seules les constructions érigées par la B.A.T.C. (sur lesquelles elle dispose d'un droit de propriété temporaire jusqu'au terme de la superficie en 2017) doivent être prises en compte, à l'exclusion des terrains qui forment l'assiette du droit de superficie et qui appartiennent au tréfoncier.

L'article 16 précise la formule de rente abrégée du goodwill prise en compte pour la détermination du prix des actions de la B.A.T.C. Il s'agit d'une formule proposée par l'Union européenne des Experts Comptables Economiques et Financiers (U.E.C.). Selon cette approche, le « goodwill » correspond au surplus de rentabilité dégagé par l'entreprise par rapport à un rendement de marché « normal » d'un capital équivalent à l'actif net corrigé. La formule de rente abrégée de goodwill valorise ce surplus de rentabilité en capitalisant, sur un certain nombre d'années, la différence entre le bénéfice de la société et un rendement de marché « normal » d'un placement correspondant à sa valeur intrinsèque. Le réviseur-arbiter dont question à l'article 17 devra déterminer ce dernier rendement en tenant compte du fait que le Chapitre IV du protocole d'accord du 7 décembre 1987 précité évoque un rendement minimal net de 6,25 % (soit environ 10,45 % en termes bruts) sur la valeur intrinsèque de l'action comme la rentabilité normale du capital investi. La période d'actualisation devra être établie par le réviseur-arbiter compte tenu tant des atouts de l'aéroport de Bruxelles-National que des incertitudes sur son rendement futur (suppression du régime des tax-free shops, normes en matière d'environnement, mise en oeuvre de la Directive 96/67/CE relative à l'accès au marché de l'assistance en escale dans les aéroports de la Communauté), ainsi que des paramètres retenus pour de telles actualisations dans la littérature spécialisée (voyez, par exemple, Brilman, J. & Marie, Cl., Manuel d'Evaluation des Entreprises, Paris, 1988, p. 119 et 171, qui prévoient une période de trois à huit ans). Selon le souhait tant du Gouvernement que des actionnaires privés de la B.A.T.C., les réviseurs devraient dans la mesure du possible tenir compte dans leur évaluation de l'incidence de celle-ci sur la liquidité future des titres.

L'article 17 fixe la procédure d'évaluation de la B.A.T.C. Par souci d'objectiver au maximum l'évaluation, celle-ci se décompose en deux étapes. Dans un premier temps, deux réviseurs d'entreprises, nommés par le Ministre sur proposition de la B.A.T.C. et de la R.V.A., établiront un rapport commun sur l'évaluation de la B.A.T.C. A cet égard, la B.A.T.C. peut proposer son propre commissaire-réviseur et la R.V.A. l'un des deux réviseurs désignés auprès d'elle. Afin d'éviter toute incohérence ou iniquité, ces mêmes réviseurs procéderont également à l'évaluation de la branche d'activité aéroportuaire de la R.V.A. dont question à l'article 23. En cas de divergences de vues, leur rapport fera apparaître clairement, poste par poste, les valeurs respectives avec une explication détaillée de l'écart. Un troisième réviseur d'entreprises, désigné par le Président de la Commission bancaire et financière, arbitrera les différends et dressera le rapport d'évaluation final.

Met toepassing van artikel 5, § 2, tweede lid, van voornoemde wet van 19 december 1997, regelt artikel 18 de vervroegde terugbetaling door B.A.T.C. van alle achtergestelde converteerbare obligaties die zij op 7 juni 1993 heeft uitgegeven. De uitgiftevoorwaarden van deze obligaties bepalen dat de vennootschap te allen tijde kan overgaan tot de vervroegde terugbetaling ervan vanaf 30 juni 1998. Overeenkomstig artikel 101septies van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, hebben de obligatiehouders in dit geval de mogelijkheid om hun obligaties vooraf in aandelen te converteren. Het is noodzakelijk gebleken om deze terugbetaling enkele maanden te vervroegen ten opzichte van wat in de uitgiftevoorwaarden is bepaald, teneinde te vermijden dat het aantal aandelen van B.A.T.C. na afsluiting van het waarderingproces zou veranderen. Aldus zullen deze obligaties worden terugbetaald de veertigste dag volgend op de inwerkingtreding van dit besluit, tegen de nominale waarde vermeerderd met de gelopen interesten. De houders zullen deze obligaties vooraf in aandelen kunnen converteren, tegen de conversievoet bepaald in de uitgiftevoorwaarden, namelijk twee aandelen voor één obligatie. Artikel 18 bepaalt eveneens dat de raad van bestuur van B.A.T.C. de vervroegde terugbetaling en de conversie van de obligaties kan onderwerpen aan de opschortende voorwaarde van de bekrachtiging van dit koninklijk besluit door een wet overeenkomstig artikel 8, § 2, van voornoemde wet van 19 december 1997. Volgens de formule voor de vaststelling van de prijs per aandeel van B.A.T.C. aangegeven in artikel 14, zal de revisor-arbiter rekening houden met het aantal aandelen waarvan de conversie is gevraagd op grond van artikel 18, niettegenstaande deze opschortende voorwaarde.

Artikel 19 vermeldt een aantal beslissingen die tijdens de overgangsperiode slechts kunnen worden genomen door de algemene vergadering van B.A.T.C., met een meerderheid van drie vierden van de uitgebrachte stemmen. Het gaat erom te vermijden dat handelingen die een aanzienlijke negatieve invloed kunnen hebben op de waarde van B.A.T.C., worden gesteld tijdens de periode voorafgaand aan haar indeling als autonoom overheidsbedrijf, tenzij op grond van een brede consensus tussen de aandeelhouders. Er is rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State inzake dit artikel.

De §§ 1 en 2 van artikel 20 regelen de mogelijkheid voor de Staat om alle of een deel van de aandelen van B.I.A.C. boven zijn minimum deelneming van 50 % plus één aandeel, terug te verkopen. Inderdaad, wanneer de inbreng van de bedrijfstak luchthaven is verwezenlijkt, zal de Staat de meerderheid van de aandelen van B.I.A.C. hebben verworven. Teneinde een zeker evenwicht te behouden tussen de openbare en privé-deelnemingen, geeft artikel 20 de Staat de mogelijkheid om het excedent van zijn deelneming boven 50% plus één aandeel te verkopen via een openbaar aanbod, een private plaatsing of een onderhandse verkoop, voor zover de verkoopprijs niet lager is dan de prijs bedoeld in artikel 6, § 1, 2°, van de wet van 19 december 1997. In geval van verkoop van dit excedent kan aan de particuliere aandeelhouders die hun uitstaprecht overeenkomstig artikel 13 niet hebben uitgeoefend, een voorkooprecht worden toegekend in evenredigheid met hun aandeel in het particulier aandelenbezit of, in geval van openbaar aanbod, het recht alle of een deel van hun aandelen van B.I.A.C. mee aan te bieden in het kader van dit openbaar aanbod, mits tenlasteneming van een evenredig deel van de transactiekosten. De voorwaarden en nadere regels voor de uitoefening van deze rechten kunnen verder worden bepaald in de aandeelhoudersovereenkomst tussen de Staat en de particuliere aandeelhouders, gesloten overeenkomstig artikel 21.

Een tweede luik van artikel 20, de §§ 3 en 4, betreft een eventuele beursintroductie van de aandelen van B.I.A.C. vanaf het jaar 2001. Op dat ogenblik zal B.I.A.C. ten minste twee volledige boekjaren hebben voltooid, hetgeen een voldoende representatieve « track record » zou moeten zijn voor de markt. De eerste hypothese, bepaald in § 3, beoogt de uitgifte van nieuwe aandelen en/of de verkoop door de aandeelhouders gezamenlijk van een deel van hun bestaande aandelen. De raad van bestuur van B.I.A.C. zal de opportuniteit van een dergelijke beursintroductie moeten beoordelen vanuit het gezichtspunt van het vennootschapsbelang — inzonderheid in termen van toegang tot de kapitaalmarkt en stabiliteit van het aandelenbezit. De tweede hypothese, bepaald in § 4, beoogt de beursintroductie van bestaande aandelen van de particuliere aandeelhouders alleen.

Par application de l'article 5, § 2, deuxième alinéa, de la loi du 19 décembre 1997 précitée, l'article 18 organise le remboursement anticipé par la B.A.T.C. de toutes les obligations convertibles subordonnées qu'elle a émises le 7 juin 1993. Les conditions d'émission de ces obligations prévoient que la société peut à tout moment procéder à leur remboursement anticipé à partir du 30 juin 1998. Conformément à l'article 101septies des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, les obligataires ont la faculté dans ce cas de préalablement convertir leurs obligations en actions. Il a paru nécessaire d'anticiper de quelques mois ce remboursement par rapport à ce qui est prévu dans les conditions d'émission, afin d'éviter que le nombre d'actions de la B.A.T.C. change après clôture du processus d'évaluation. Ces obligations seront par conséquent remboursées dès le quarantième jour suivant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, à la valeur nominale augmentée des intérêts courus. Les détenteurs pourront préalablement convertir ces obligations en actions, au taux de conversion prévu dans les conditions d'émission, à savoir deux actions pour une obligation. L'article 18 prévoit également que le conseil d'administration de la B.A.T.C. pourra soumettre le remboursement anticipé et la conversion des obligations à la condition suspensive de la confirmation du présent arrêté royal par une loi conformément à l'article 8, § 2, de la loi du 19 décembre 1997 précitée. Selon la formule de fixation du prix par action de la B.A.T.C. décrite à l'article 14, le réviseur-arbitre tiendra compte du nombre d'actions dont la conversion a été demandée sur pied de l'article 18, nonobstant cette condition suspensive.

L'article 19 énonce un certain nombre de décisions qui, pendant la période de transition, ne pourront être adoptées que par l'assemblée générale de la B.A.T.C. statuant à la majorité des trois quarts des voix exprimées. Il s'agit d'éviter que des actes susceptibles d'avoir une influence significative négative sur la valeur de la B.A.T.C. ne soient pris durant la période courant jusqu'à la date de son classement en entreprise publique autonome, sauf sur base d'un large consensus parmi les actionnaires. Il a été tenu compte de la remarque formulée par le Conseil d'Etat à propos de cet article.

Les §§ 1^{er} et 2 de l'article 20 règlent la possibilité pour l'Etat de rétrocéder tout ou partie des actions de la B.I.A.C. excédant sa participation minimale de 50 % plus une action. En effet, une fois l'apport de la branche d'activité aéroportuaire réalisé, l'Etat aura acquis la majorité dans l'actionariat de la B.I.A.C. Afin de maintenir un certain équilibre entre les participations publiques et privées, l'article 20 prévoit pour l'Etat la possibilité de céder l'excédent de sa participation au-dessus de 50 % plus une action par voie d'une offre publique, d'un placement privé ou d'une cession de gré à gré, pour autant que le prix de cession ne soit pas inférieur au prix visé à l'article 6, § 1^{er}, 2°, de la loi du 19 décembre 1997. En cas de mise en vente de cet excédent, les actionnaires privés qui n'auront pas exercé leur droit de sortie conformément à l'article 13 pourront se voir octroyer un droit de préemption, proportionnellement à leur quote-part dans l'actionariat privé, ou, en cas d'offre publique, le droit d'offrir tout ou partie de leurs actions de la B.I.A.C. dans le cadre de cette offre publique, moyennant prise en charge d'une partie proportionnelle des frais de l'opération. Les conditions et modalités d'exercice de ces droits pourront être précisées dans la convention d'actionnaires entre l'Etat et les actionnaires privés conclue conformément à l'article 21.

Un deuxième volet de l'article 20, les §§ 3 et 4, concerne une éventuelle mise en bourse des actions de la B.I.A.C. à partir de l'an 2001. La B.I.A.C. aura alors clôturé au moins deux exercices comptables complets, ce qui devrait constituer une période de référence suffisamment représentative pour le marché. La première hypothèse, prévue au § 3, vise l'émission de nouvelles actions et/ou la vente par l'ensemble des actionnaires d'une partie de leurs actions existantes. Le conseil d'administration de la B.I.A.C. devra évaluer l'opportunité d'une telle mise en bourse au regard de l'intérêt social — notamment en termes d'accès au marché des capitaux et de stabilité de l'actionariat. La seconde hypothèse, prévue au § 4, vise l'introduction en bourse d'actions existantes appartenant aux seuls actionnaires privés.

Artikel 21 biedt de Staat de mogelijkheid om een overeenkomst te sluiten met de particuliere aandeelhouders van B.I.A.C. Deze overeenkomst, naar het voorbeeld van deze gesloten met de particuliere aandeelhouders van BELGACOM, kan inzonderheid de vertegenwoordiging van de particuliere aandeelhouders in de bestuursorganen regelen in het kader van de nieuwe bepalingen door dit besluit ingevoegd in voornoemde wet van 21 maart 1991, een wederzijds verkooprecht op de aandelen van B.I.A.C. bepalen alsook bijzondere meerderheden voor het nemen van bepaalde strategische beslissingen, en de nadere regels bepalen voor een eventuele beursintroductie van de aandelen van B.I.A.C.

Artikel 22 bepaalt dat de Staat in B.I.A.C., vanaf haar indeling als autonoom overheidsbedrijf, de bedrijfstak luchthaven van de R.L.W. inbrengt, die deze laatste hem vooraf heeft overgedragen overeenkomstig artikel 26, § 1, 2°. Het aantal aandelen toe te kennen als vergoeding voor deze inbreng zal worden bepaald op basis van de prijs van deze aandelen vastgesteld overeenkomstig de artikelen 14 tot 17.

Hierbij dient te worden gepreciseerd dat deze inbreng geen onroerende goederen omvat, behalve een recht van opstal op bepaalde bestaande gebouwen, thans toebehorend aan de R.L.W., die betrekking hebben op haar luchthavenactiviteiten en waarvan de lijst door de Minister zal worden vastgesteld. Overigens omvatten deze gebouwen niet deze die toebehoren aan concessionarissen van de R.L.W. en die op het einde van de betrokken concessies in eigendom zullen overgaan op de Staat in zijn hoedanigheid van eigenaar van de grond. (Deze laatste goederen kunnen in voorkomend geval naderhand ter beschikking worden gesteld van B.I.A.C. met toepassing van artikel 26, § 4.)

Het is eveneens nuttig om hier het lot te verduidelijken van bepaalde overeenkomsten die in 1987 werden gesloten om B.A.T.C. toe te laten het bestaande passagiersgebouw te exploiteren en de uitbreiding van de passagiersterminal te realiseren :

— Ter herinnering, ingevolge een reeks akten van 11 december 1987 heeft de R.L.W. aan de N.V. Leasinvest een erfpachtrecht toegekend op het bestaande passagiersgebouw en bepaalde bijgebouwen, vervolgens dezelfde goederen in leasing teruggenomen en deze tenslotte onderverhuurd aan B.A.T.C. voor een duur van 30 jaar. Het volgt uit de artikelen 22 en 26 van dit ontwerp van besluit (i) dat de eigendom van de betrokken terreinen aan de Staat zal worden overgedragen, die dienvolgens in de plaats van de R.L.W. zal treden in de hoedanigheid van eigenaar in de erfpacht-overeenkomst met Leasinvest, (ii) dat de rechten en verplichtingen van de R.L.W. ingevolge de overeenkomsten van leasing en onderverhuur begrepen zullen zijn in het geheel van activa en passiva van de bedrijfstak luchthaven die in B.I.A.C. zal worden ingebracht, en (iii) dat de onderverhuursovereenkomst vervolgens zal uitdoven ingevolge schuldvermenging.

— Met het oog op de uitbreiding van de passagiersterminal, heeft de R.L.W. aan B.A.T.C. bovendien bij akte van 11 december 1987 een recht van opstal toegekend op een geheel van percelen binnen de luchthaven Brussel-Nationaal, in de onmiddellijke nabijheid van de oude terminal, en dit eveneens voor een termijn van 30 jaar. In dit opzicht volgt uit artikel 26 dat de eigendom van de betrokken percelen aan de Staat zal worden overgedragen, die uit dien hoofde in de hoedanigheid van opstalgever in de plaats van de R.L.W. treedt in de overeenkomst tot vestiging van het opstalrecht ten gunste van B.A.T.C./ B.I.A.C..

Artikel 23 regelt het waarderingsproces van de bedrijfstak luchthaven van de R.L.W. Uit zorg voor objectiviteit zal de inbrengwaarde van de bedrijfstak luchthaven worden bepaald op grond van dezelfde parameters als deze weerhouden voor de waardebepaling van B.A.T.C., te weten de intrinsieke waarde van de betrokken bedrijfstak vermeerderd, in voorkomend geval, met de waarde van de daaraan toe te kennen « goodwill » (met dien verstande dat, in voorkomend geval, geen aftrek wordt toegepast voor negatieve « goodwill »). Terwille van de coherentie met de voorgenomen reorganisatie in haar geheel, zal dezelfde procedure worden gevolgd als deze toepasselijk op de waardebepaling van B.A.T.C. Er zal evenwel rekening worden gehouden met de bijzonderheden eigen aan deze verrichting. Zo zullen de gebouwen worden gewaardeerd overeenkomstig artikel 15, § 2, eerste lid, maar, met het oog op de billijkheid, zal hun aanschaffingswaarde slechts geïndexeerd worden vanaf 1987 (of, wel te verstaan, het jaar tijdens hetwelk het betrokken goed werd verworven of tot stand gebracht, indien dit laatste jaar later valt). Zo ook zal de actuele waarde van de verplichtingen betreffende de pensioenen van de leden en de vroegere leden van het statutair personeel van de R.L.W. die ten laste komen van B.I.A.C., worden afgetrokken van de inbrengwaarde van de ingebrachte bedrijfstak. De revisor-arbiter zal zich hiervoor moeten steunen op een waardering uitgevoerd door een erkende actuaaris aangeduid door de Voorzitter van de Controledienst voor de Verzekeringen.

L'article 21 prévoit la possibilité pour l'Etat de conclure une convention avec les actionnaires privés de la B.I.A.C. Cette convention, à l'instar de celle conclue avec les actionnaires privés de BELGACOM, pourra notamment régler la représentation des actionnaires privés au sein des organes de gestion dans le cadre des nouvelles dispositions insérées par le présent arrêté dans la loi du 21 mars 1991 précitée, prévoir un droit de préemption réciproque portant sur les actions de la B.I.A.C. ainsi que des majorités spéciales pour l'adoption de certaines décisions stratégiques, et définir les modalités d'une éventuelle mise en bourse des actions de la B.I.A.C.

L'article 22 prévoit que l'Etat apportera à la B.I.A.C. dès son classement en entreprise publique autonome, la branche d'activité aéroportuaire de la R.V.A., que celle-ci lui aura préalablement transférée conformément à l'article 26, § 1, 2°. Le nombre d'actions à attribuer en rémunération de cet apport sera déterminé sur base du prix de ces actions établi conformément aux articles 14 à 17.

Il convient de préciser que cet apport ne comporte pas de biens immeubles, à l'exception d'un droit de superficie portant sur certaines constructions existantes, appartenant à l'heure actuelle à la R.V.A., qui sont affectées à ses activités aéroportuaires et dont la liste sera arrêtée par le Ministre. Par ailleurs, ces constructions ne comprennent pas les constructions appartenant à des concessionnaires de la R.V.A., dont la propriété reviendra à l'Etat, en sa qualité de propriétaire du fonds, au terme des concessions en question. (Ces derniers biens pourront, le cas échéant, être mis à la disposition de la B.I.A.C. ultérieurement en application de l'article 26, § 4.)

Il est utile également de préciser ici le sort de certaines conventions conclues en 1987 en vue de permettre à la B.A.T.C. d'exploiter l'aérogare passagers existante et de réaliser l'extension du terminal passagers :

— Pour rappel, par une série d'actes du 11 décembre 1987, la R.V.A. a concédé à la S.A. Leasinvest un droit d'emphytéose sur l'aérogare passagers existante et certaines de ses annexes, puis a repris ces mêmes biens en location-financement et les a donnés ensuite en sous-location à la B.A.T.C. pour une durée de 30 ans. Il découle des articles 22 et 26 du présent projet d'arrêté (i) que la propriété des terrains en question sera transférée à l'Etat, qui se substituera dès lors à la R.V.A. en qualité de propriétaire dans le bail emphytéotique avec Leasinvest, (ii) que les droits et obligations de la R.V.A. en vertu des conventions de location-financement et de sous-location seront compris dans l'ensemble actif et passif de la branche d'activité aéroport qui sera apportée à la B.I.A.C., et (iii) que la convention de sous-location s'éteindra ensuite par confusion.

— En outre, en vue de l'extension du terminal passagers, la R.V.A. a conféré à la B.A.T.C., par acte du 11 décembre 1987, un droit de superficie sur un ensemble de parcelles situées au sein de l'aéroport de Bruxelles-National, dans la proximité immédiate de l'ancien terminal, et ce également pour une durée de 30 ans. A cet égard, il résulte de l'article 26 que la propriété des parcelles en question sera transférée à l'Etat, qui se substituera à la R.V.A. en qualité de tréfoncier dans la convention de superficie avec la B.A.T.C./ B.I.A.C.

L'article 23 règle la procédure d'évaluation de la branche d'activité aéroportuaire de la R.V.A. Dans un souci d'objectivité, la valeur d'apport de la branche d'activité aéroportuaire sera déterminée en fonction des mêmes paramètres que ceux retenus pour la valorisation de la B.A.T.C., à savoir la valeur intrinsèque de la branche d'activité concernée, majorée, le cas échéant, de la valeur du « goodwill » qui lui est attribuable (étant précisé qu'il n'y a pas lieu, le cas échéant, de procéder à une décote pour « goodwill » négatif). Dans un but de cohérence avec l'ensemble de la réorganisation envisagée, la même procédure que celle applicable pour la valorisation de la B.A.T.C. sera suivie. Il sera néanmoins tenu compte des particularités propres à cette opération. Ainsi, les constructions seront évaluées conformément à l'article 15, § 2, premier alinéa, mais, dans un souci d'équité, leur valeur d'acquisition ne sera indexée qu'à partir de l'année 1987 (ou, bien entendu, de l'année au cours de laquelle le bien en question a été acquis ou construit, si cette dernière année est postérieure). De même, la valeur actuelle des obligations relatives aux pensions des membres et anciens membres du personnel statutaire de la R.V.A. dont la charge incombera à la B.I.A.C. sera défalquée de la valeur d'apport de la branche d'activité apportée. Le réviseur-arbiter devra s'appuyer à cet égard sur une valorisation effectuée par un actuaire agréé désigné par le Président de l'Office de Contrôle des Assurances.

Artikel 24 bevat een aantal afwijkingen van het gemeen recht die noodzakelijk zijn wegens de bijzonderheden van de verrichting.

Artikel 25 regelt, overeenkomstig artikel 2, 4°, van voornoemde wet van 19 december 1997, de overdracht aan B.I.A.C. van de personeelsleden van de R.L.W. die zijn tewerkgesteld in de diensten belast met de bedrijfstak luchthaven, alsook een bepaald aantal personeelsleden van de algemene diensten van de R.L.W. De waarborgen vervat in artikel 2, 4°, van de wet van 19 december 1997 vinden hun uitdrukking in een overdracht van de betrokken personeelsleden met behoud van hun graad en hoedanigheid. Zij zullen hun administratieve en geldelijke anciënniteit behouden, met inbegrip van alle voordelen in geld en in natura waarvan de lijst bij koninklijk besluit zal worden vastgesteld. Tot de inwerkingtreding van een personeelsstatuut en een syndicaal statuut aangenomen overeenkomstig artikel 33 van voornoemde wet van 21 maart 1991, zullen de wettelijke en reglementaire bepalingen die het statuut van de hiervoren bedoelde personeelsleden regelen, van toepassing zijn op B.I.A.C.

Artikel 26 regelt de overdracht door de R.L.W. aan de Staat van een aantal goederen vanaf de bekrachtiging van dit besluit door de wet, met name de aandelen en obligaties van B.A.T.C. waarvan zij eigenaar is, haar bedrijfstak luchthaven, de goederen, rechten en verplichtingen die los staan van de vervulling van haar opdrachten eens zij tot autonoom overheidsbedrijf is omgevormd, alsook het geheel van de onroerende goederen toebehorend aan de R.L.W. (met uitzondering van de gebouwen bestemd voor gezegde opdrachten, welke zij behoudt krachtens een recht van opstal). Met het oog op rechtszekerheid zullen de lijsten van de over te dragen goederen, vastgesteld door de Minister, worden neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, waar iedereen er gratis kennis van zal kunnen nemen en er een volledige of gedeeltelijke kopie van zal kunnen bekomen mits betaling van de griffierechten. De betrokken overdrachten zullen van rechtswege geschieden en tegenstelbaar zijn aan derden vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van een bericht dat deze overdrachten bevestigt. Tenslotte wordt bepaald dat de Staat, mits goedkeuring bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en tegen de voorwaarden vastgelegd in dit besluit, aan Belgocontrol of B.I.A.C., in functie van de noden van hun exploitatie, zakelijke rechten of persoonlijke gebruiksrechten kan toekennen op de onroerende goederen die aan de Staat zijn overgedragen krachtens dit artikel (met inbegrip van de goederen die hem naderhand toevallen ingevolge natrekking). Er is rekening gehouden met de opmerking van de Raad van State inzake artikel 26, § 1.

De artikelen 27 tot 31 regelen de verschillende voorbereidende fasen tot de omvorming van de R.L.W. tot autonoom overheidsbedrijf. De gevolgde procedure is, in wezen, gelijkaardig aan deze voor de omvorming van B.A.T.C., inzonderheid de voorbereiding en het sluiten van het eerste beheerscontract door een ad hoc comité. Met het oog op een volkomen concordantie met het tijdschema voor de omvorming van B.A.T.C. tot autonoom overheidsbedrijf, is het noodzakelijk gebleken om van sommige bepalingen van voornoemde wet van 21 maart 1991 af te wijken.

Artikel 32 voegt een nieuwe titel in voornoemde wet van 21 maart 1991 in, ter vervanging van Titel VI betreffende de R.L.W. :

- Artikel 169 definieert het statuut van Belgocontrol.
- De artikelen 170 en 171 zetten artikel 3 van voornoemde wet van 19 december 1997 om.
- Artikel 172 preciseert het stelsel van de vergoedingen voor de uitoefening van de taken van openbare dienst van Belgocontrol op een analoge wijze met wat is bepaald voor B.I.A.C. in het nieuwe artikel 181.
- De artikelen 173 en 174 regelen het bestuur van Belgocontrol.
- De artikelen 175 en 176 betreffen het statuut van het personeel.

Artikel 175 stemt overeen met wat is bepaald voor B.I.A.C. in het nieuwe artikel 189.

Artikel 176 betreft het stelsel van de rust- en overlevingspensioenen toepasselijk op de statutaire personeelsleden, dat zal worden geregeld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Overeenkomstig artikel 12 van voornoemde wet van 28 april 1958 dienen de deelnemers aan de « pool » der parastatale een bijdrage te betalen die overeenstemt met een percentage van de maandwedden uitbetaald aan hun vastbenoemde personeelsleden.

L'article 24 énonce un certain nombre de dérogations au droit commun rendues nécessaires en raison des particularités de l'opération.

L'article 25 prévoit, conformément à l'article 2, 4°, de la loi du 19 décembre 1997 précitée, le transfert à la B.I.A.C. des membres du personnel de la R.V.A. qui sont affectés aux services en charge de la branche d'activité aéroportuaire, avec un certain nombre des membres du personnel relevant des services généraux de la R.V.A. Les garanties énoncées à l'article 2, 4°, de la loi du 19 décembre 1997 se traduiront par un transfert des agents concernés dans leur grade et en leur qualité. Ils conserveront leur ancienneté administrative et pécuniaire, y compris tous les avantages pécuniaires et en nature dont la liste sera établie par arrêté royal. Jusqu'à l'entrée en vigueur d'un statut du personnel et d'un statut syndical adoptés conformément à l'article 33 de la loi du 21 mars 1991 précitée, les dispositions légales et réglementaires qui régissent le statut des agents susvisés seront applicables à la B.I.A.C.

L'article 26 prévoit le transfert par la R.V.A. à l'Etat d'un certain nombre de biens dès la confirmation du présent arrêté par la loi, à savoir les actions et obligations de la B.A.T.C. dont elle est propriétaire, sa branche d'activité aéroportuaire, les biens, droits et obligations sans rapport avec l'accomplissement de ses missions une fois transformée en entreprise publique autonome, ainsi que l'ensemble des biens immeubles appartenant à la R.V.A. (à l'exception des constructions affectées auxdites missions qu'elle retiendra en vertu d'un droit de superficie). Par souci de sécurité juridique, les listes des biens à transférer, arrêtées par le Ministre, seront déposées au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, où toute personne pourra en prendre connaissance gratuitement et en obtenir copie intégrale ou partielle moyennant paiement des droits de greffe. Les transferts concernés se feront de plein droit et seront opposables aux tiers dès la publication au *Moniteur belge* d'un avis confirmant ces transferts. Enfin, il est précisé que l'Etat pourra, moyennant autorisation par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et aux conditions fixées par cet arrêté, concéder à Belgocontrol ou à la B.I.A.C., en fonction des besoins de leur exploitation, des droits réels ou droits d'usage personnels sur les biens immobiliers qui auront été transférés à l'Etat en vertu de cet article (en ce compris les biens qui lui reviendront ultérieurement par voie d'accession). Il a été tenu compte de la remarque formulée par le Conseil d'Etat à propos de l'article 26, § 1^{er}.

Les articles 27 à 31 règlent les différentes étapes préparatoires à la transformation de la R.V.A. en entreprise publique autonome. La procédure suivie est, pour l'essentiel, similaire à celle relative à la transformation de la B.A.T.C., notamment la préparation et la conclusion du premier contrat de gestion par un comité ad hoc. Afin d'assurer une parfaite concordance avec le calendrier suivi pour la transformation de la B.A.T.C. en entreprise publique autonome, il a été nécessaire de déroger à certaines dispositions de la loi du 21 mars 1991 précitée.

L'article 32 introduit un nouveau titre dans la loi du 21 mars 1991 précitée, qui remplace le Titre VI relatif à la R.V.A. :

- L'article 169 définit le statut de Belgocontrol.
- Les articles 170 et 171 transposent l'article 3 de la loi du 19 décembre 1997 précitée.
- L'article 172 précise le régime des redevances applicables pour l'exécution des missions de service public de Belgocontrol de manière analogue à ce qui est prévu pour la B.I.A.C. dans le nouvel article 181.
- Les articles 173 et 174 règlent la gestion de Belgocontrol.
- Les articles 175 et 176 concernent le statut du personnel.

L'article 175 correspond à ce qui est prévu pour la B.I.A.C. dans le nouvel article 189.

L'article 176 a trait au régime des pensions de retraite et de survie applicable aux membres du personnel statutaire, qui sera régi par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droits.

Conformément à l'article 12 de la loi du 28 avril 1958 précitée, les participants au « pool » des parastataux doivent payer une contribution qui correspond à un pourcentage des traitements mensuels liquidés aux membres de leur personnel nommés à titre définitif.

De luchtverkeersleiders van Belgocontrol genieten evenwel van het tantième der actieve diensten, waardoor de pensioenlast van die personeelsleden hoger ligt dan voor de personeelsleden van andere bij de « pool » aangesloten instellingen. Daarom bepaalt artikel 176, § 3, dat Belgocontrol een hogere bijdrage zal moeten betalen dan de andere deelnemers. Het bedrag van deze verhoging bedraagt 20 procent van de in artikel 12 van voornoemde wet van 28 april 1958 bedoelde maandwedden voor de personeelsleden van Belgocontrol die actieve diensten leveren.

Bovendien wordt bepaald dat de bijdrage nooit lager mag zijn dan deze vastgesteld bij de aansluiting van Belgocontrol bij de « pool » der parastatale, teneinde te vermijden dat een eventuele latere vermindering van het aantal statutaire personeelsleden van Belgocontrol tot gevolg zou hebben een deel van de last van de rustpensioenen van haar gewezen personeelsleden af te wentelen op de andere deelnemers aan de « pool ».

De in artikel 13 van voornoemde wet van 28 april 1958 bedoelde subrogatie van de Belgische Staat in de vroegere pensioenrechten van het personeel van Belgocontrol dient te worden uitgesloten. Het is inderdaad onaanvaardbaar dat Belgocontrol tweemaal zou dienen bij te dragen tot de financiering van de betrokken pensioenlast, eenmaal via de bijdrage aan de « pool » en een tweede maal via deze subrogatie.

— Artikel 177 past het statuut van de R.L.W. aan na haar omzetting.

Artikel 33 bepaalt dat de nieuwe Titel VI van de wet van 21 maart 1991 in werking treedt op de datum van omvorming van de R.L.W. tot autonoom overheidsbedrijf. Teneinde tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State inzake het nieuwe artikel 177, is aan artikel 33 een bepaling toegevoegd ter opheffing van het koninklijk besluit van 10 december 1987.

Artikel 34 behoeft geen bijzondere commentaar.

Overeenkomstig artikel 36 van voornoemde wet van 21 maart 1991, zullen Belgocontrol en B.I.A.C., zoals de andere economische overheidsbedrijven, onderworpen zijn aan de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken. Evenwel, teneinde deze instellingen toe te laten te werken binnen een bestuurskader aangepast aan de aard van hun exploitatie, voegt artikel 35 een nieuwe bepaling toe aan artikel 48 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, die toelaat om bij koninklijk besluit een afwijkend stelsel te bepalen rekening houdend met de exploitatievoorwaarden die eigen zijn aan Belgocontrol en B.I.A.C., naar het voorbeeld van wat werd bepaald voor SABENA.

In zijn advies betreffende dit ontwerp merkt de Raad van State op dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht vooraf had moeten worden geraadpleegd inzake artikel 35, dit met toepassing van artikel 61, § 2, van voornoemde gecoördineerde wetten. Er dient nochtans te worden opgemerkt dat artikel 35 slechts een loutere machtigingsbepaling is die geen inhoudelijke bepaling bevat. Dienvolgens zal de Vaste Commissie worden geraadpleegd omtrent de eventuele uitvoeringsbesluiten.

De Raad van State maakt dezelfde opmerking inzake de artikelen 174 en 188 die dit ontwerp zou invoegen in de wet van 21 maart 1991. Evenwel betreffen deze bepalingen de samenstelling van bestuursorganen van autonome overheidsbedrijven en deze aangelegenheid is geen zaak van algemene aard die de toepassing van de gecoördineerde wetten op het taalgebruik in bestuurszaken aangaat, in de zin van artikel 61, § 2, van deze wetten.

Artikel 36 treft een overgangsmaatregel gewenst door de betrokken syndicale organisaties.

Artikel 37, ingegeven door artikel 204, 6°, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, behoeft geen bijzondere commentaar.

Artikel 38 verzekert de continuïteit van de lopende contracten gesloten door de R.L.W. of B.A.T.C. Het gaat erom te vermijden dat één van de voorgenomen hervormingen bijvoorbeeld een clause van vervroegde terugbetaling in een leningsovereenkomst in werking doet treden.

Artikel 39 regelt de oprichting van een Comité voor regulering en coördinatie in de schoot van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur. Dit Comité is bedoeld als rechtstreekse verbindingsschakel tussen de twee overige polen van de luchthaven Brussel-Nationaal, namelijk Belgocontrol en B.I.A.C. Dit Comité zal terzelfder tijd een forum zijn voor het bijleggen van elk geschil tussen Belgocontrol en B.I.A.C., raadgever van de Minister, Belgocontrol en B.I.A.C. omtrent de evolutie

Toutefois, les contrôleurs aériens de Belgocontrol bénéficieront du tantième réservé aux services actifs, de sorte que la charge de pension pour ces membres du personnel est plus élevée que pour les membres du personnel des autres organismes affiliés au « pool ». C'est la raison pour laquelle l'article 176, § 3, prévoit que Belgocontrol devra payer une contribution plus élevée que les autres participants. Le montant de cette majoration est égale à 20 pour cent des traitements mensuels visés à l'article 12 de la loi précitée du 28 avril 1958 pour les membres du personnel de Belgocontrol qui prestent des services actifs.

En outre, il est prévu que la contribution ne peut être inférieure à celle établie lors de l'affiliation de Belgocontrol au « pool » des parastataux, afin d'éviter qu'une éventuelle diminution ultérieure du nombre des membres du personnel statutaire de Belgocontrol ait pour effet de faire supporter une partie de la charge des pensions de retraite des anciens membres de son personnel par les autres participants au « pool ».

La subrogation, visée à l'article 13 de la loi du 28 avril 1958 précitée, de l'Etat belge dans les droits de pension antérieurs des membres du personnel de Belgocontrol doit être exclue. En effet, il serait inacceptable que Belgocontrol doive contribuer deux fois au financement de la charge de pensions en question, une fois par une contribution au « pool » et une seconde fois par la voie de cette subrogation.

— L'article 177 adapte le statut de la R.V.A. suite à sa transformation.

L'article 33 prévoit que le nouveau Titre VI de la loi du 21 mars 1991 entre en vigueur à la date de la transformation de la R.V.A. en entreprise publique autonome. Afin de donner suite à la remarque formulée par le Conseil d'Etat à propos du nouvel article 177, une disposition a été ajoutée à l'article 33 pour abroger l'arrêté royal du 10 décembre 1987.

L'article 34 ne nécessite pas de commentaires particuliers.

Conformément à l'article 36 de la loi du 21 mars 1991 précitée, Belgocontrol et la B.I.A.C. seront soumises, comme les autres entreprises publiques économiques, aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative. Néanmoins, en vue de permettre à ces entités de fonctionner dans un cadre de gestion adapté à la nature de leur exploitation, l'article 35 introduit une nouvelle disposition dans l'article 48 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative permettant d'introduire, par arrêté royal, un régime dérogatoire, à l'instar de ce qui a été prévu pour la SABENA, tenant compte des conditions d'exploitation qui sont propres à Belgocontrol et à la B.I.A.C.

Dans son avis sur le présent projet, le Conseil d'Etat soulève que la Commission permanente de Contrôle linguistique aurait dû être consultée préalablement à propos de l'article 35, et ce en application de l'article 61, § 2, desdites lois coordonnées. Cependant, il convient de noter que l'article 35 n'est qu'une simple disposition d'habilitation qui ne contient aucune disposition matérielle. En conséquence, la Commission permanente sera consultée à propos des éventuels arrêtés d'exécution.

Le Conseil d'Etat formule la même remarque à propos des articles 174 et 188 que le présent projet insérerait dans la loi du 21 mars 1991. Toutefois, ces dispositions concernent la composition d'organes de gestion d'entreprises publiques autonomes et cette matière ne constitue pas une affaire d'ordre général concernant l'application des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative au sens de l'article 61, § 2, de ces lois.

L'article 36 règle une mesure transitoire souhaitée par les organisations syndicales concernées.

L'article 37, qui s'inspire de l'article 204, 6°, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, ne nécessite pas de commentaires particuliers.

L'article 38 assure la continuité des contrats en cours conclus par la R.V.A. ou la B.A.T.C. Il s'agit d'éviter que l'une des réformes envisagées déclenche, par exemple, une clause de remboursement anticipé dans un contrat d'emprunt.

L'article 39 règle la création d'un Comité de régulation et de coordination au sein du Ministère des Communications et de l'Infrastructure. Ce Comité est destiné à être l'intersection directe entre les deux autres pôles de l'aéroport de Bruxelles-National, à savoir Belgocontrol et la B.I.A.C. Ce Comité aura à la fois vocation de forum pour concilier tout différend entre Belgocontrol et la B.I.A.C., de conseil du Ministre, de Belgocontrol et de la B.I.A.C. au sujet de l'évolution de

van de concurrentiepositie van de luchthaven Brussel-Nationaal alsook inzake capaciteit, en adviserende instantie aangaande ieder voorstel tot verhoging van de vergoedingen uitgaande van Belgocontrol of B.I.A.C.

Artikel 40 machtigt de Minister om, na beraadslaging in Minister-raad, de termijnen bepaald in de Hoofdstukken I en II van dit besluit te verlengen, doch enkel wegens dwingende redenen.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën
en Buitenlandse Handel,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 24 maart 1998 door de Minister van Vervoer verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal », heeft op 27 maart 1998 het volgende advies gegeven :

Gezien het korte tijdsbestek waarin zij over het onderhavige ontwerp een advies heeft moeten uitbrengen, alsmede de talrijke andere aanvragen die haar terzelfder tijd voorgelegd zijn op basis van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving de ontworpen tekst niet zo grondig kunnen nazien als zij wenste en als nodig zou zijn geweest voor zulk een belangrijk en complex ontwerp. De Raad van State ziet zich dan ook genoodzaakt zich te bepalen tot de hierna volgende opmerkingen. Er mag geen enkele gevolgtrekking worden gemaakt uit het feit dat over deze of gene bepaling van het ontwerp geen opmerking is gemaakt.

Voorafgaande opmerking

Van de talrijke bepalingen van het ontwerp zijn er drie die handelen over het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Het gaat om artikel 10 (het ontworpen artikel 188 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven), artikel 32 (het ontworpen artikel 174 van dezelfde wet) en artikel 35, waarbij een nieuw lid wordt ingevoegd in artikel 48 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Artikel 61, § 2, van die gecoördineerde wetten luidt als volgt :

« De Ministers raadplegen de (Vaste) Commissie (voor Taaltoezicht) over alle zaken van algemene aard die de toepassing van deze gecoördineerde wetten betreffen. Wordt het gevraagde advies niet binnen vijfenveertig dagen verleend, dan legt de betrokken Minister de zaak voor aan de Minister van Binnenlandse Zaken, die in de plaats van de Commissie adviseert. »

Uit de uitleg die aan de Raad van State verstrekt is, blijkt dat het advies van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht niet gevraagd is (1).

Dat advies kan de Regering ertoe aanzetten die drie bepalingen te amenderen zodat ze thans niet in zoverre gereed zijn om voor advies te worden voorgelegd aan de Raad van State, afdeling wetgeving. De Raad zal die drie bepalingen dus niet onderzoeken.

(1) Dat advies is een substantiële vormvereiste (Zie in die zin R. RENARD, « Talen in Bestuurszaken, in de bedrijven en in de sociale betrekkingen », Algemene Practische Rechtsverzameling, Gent, Story-Scientia, 1983, blz. 197, nr. 360).

la position concurrentielle de l'aéroport de Bruxelles-National ainsi qu'en matière de capacité, et de conseil concernant toute proposition de hausse des redevances émanant de Belgocontrol ou de la B.I.A.C.

L'article 40 accorde au Ministre le pouvoir de prolonger, après délibération en Conseil des Ministres, les délais prévus aux Chapitres Ier et II du présent arrêté, mais uniquement en raison de circonstances impérieuses.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances
et du Commerce extérieur,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre des Transports, le 24 mars 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal « portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National », a donné le 27 mars 1998 l'avis suivant :

Compte tenu du bref délai qui lui a été imparti pour donner son avis sur le présent projet, ainsi que des nombreuses autres demandes dont elle est saisie concomitamment sur la base de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation n'a pas pu examiner le texte en projet de manière aussi approfondie qu'elle l'eût voulu et qu'aurait nécessité un projet aussi important et aussi complexe que celui-ci. Le Conseil d'Etat se voit, dès lors, contraint de se limiter aux quelques observations ci-après. Aucune déduction ne peut être tirée de l'absence de remarque à propos de telle ou de telle disposition du projet.

Observation préalable

Parmi les nombreuses dispositions du projet, il y en a trois qui traitent de l'emploi des langues en matière administrative.

Il s'agit de l'article 10 (article 188 en projet de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques), de l'article 32 (article 174 en projet de la même loi) et de l'article 35, qui insère un nouvel alinéa à l'article 48 des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative.

En vertu de l'article 61, § 2, de ces lois coordonnées,

« Les Ministres consultent la Commission (permanente de contrôle linguistique) sur toutes les affaires d'ordre général qui concernent l'application des présentes lois coordonnées. Si l'avis demandé n'est pas émis dans les quarante-cinq jours, le Ministre intéressé saisit le Ministre de l'Intérieur qui se substitue à la Commission. »

Des informations fournies au Conseil d'Etat, il apparaît que l'avis de Commission permanente de contrôle linguistique n'a pas été demandé (1)

Cet avis peut être de nature à amener le Gouvernement à amender ces trois dispositions de manière telle qu'elles ne sont pas, actuellement, en état d'être soumises à l'avis du Conseil d'Etat, section de législation. Celui-ci n'examinera donc pas ces trois dispositions.

(1) Cet avis constitue une formalité substantielle (Voir en ce sens R. RENARD, « Talen in Bestuurszaken, in de bedrijven en in de sociale betrekkingen », Algemene Practische Rechtsverzameling, Gent, Story-Scientia, 1983, p. 197, n° 360).

Bijzondere opmerkingen

Artikel 3

Uit wetgevingstechnisch oogpunt is het niet wenselijk in de ontworpen tekst te verwijzen naar bepalingen van de wet van 21 maart 1991 tot hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, zoals die gewijzigd worden in het bepalend gedeelte van de ontworpen tekst, en die wijzigingen te vermelden tussen haakjes.

Dezelfde opmerking geldt voor de andere artikelen van de ontworpen tekst waar op die manier te werk wordt gegaan.

Artikel 5

In dit artikel wordt bepaald dat het beheerscontract en de wijzigingen van de statuten van B.A.T.C. pas uitwerking hebben na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het besluit waarbij het beheerscontract wordt goedgekeurd of, ingeval de wet tot bekrachtiging van het ontworpen besluit niet voor die datum is afgekondigd, de dag waarop de bekrachtigingswet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Om alle onzekerheid te vermijden ten aanzien van de inwerkingtreding van het beheerscontract en van de wijzigingen van de statuten, behoort het woord « afkondiging » te worden vervangen door het woord « bekendmaking », aangezien de datum van afkondiging van een wet pas op het ogenblik van de bekendmaking ervan openbaar wordt gemaakt.

Artikel 6

Volgens de gemachtigde ambtenaar zouden de voorlopige regels, die de Koning kan vaststellen indien het eerste beheerscontract niet wordt aangenomen, alsmede de wijzigingen van de statuten die de Koning vaststelt in de plaats van het ad hoc-comité, alleen uitwerking kunnen hebben binnen dezelfde termijnen als die welke in artikel 5 zijn bepaald.

Zulke interpretatie blijkt evenwel niet uit de tekst (2).

De tekst behoort te worden herzien om die bedoeling duidelijk weer te geven.

Artikel 10

1. In het ontworpen artikel 181 van de wet van 21 maart 1991 tot hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt bepaald dat Belgocontrol vergoedingen zou kunnen ontvangen namens en voor rekening van B.I.A.C. Zulke taak behoort evenwel niet tot het doel van Belgocontrol, zoals dit bepaald is in artikel 3 van de wet van 19 december 1997 tot Nationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Internationaal. Die bepaling mist dan ook rechtsgrond.

2. Het ontworpen artikel 185 bepaalt dat het dagelijks bestuur toevertrouwd wordt aan een gedelegeerd bestuurder, in afwijking van artikel 19 van de voormelde wet van 21 maart 1991, maar wordt niet voorzien in een afwijking van artikel 17, zodat niet bepaald wordt dat de gedelegeerd bestuurder over zijn bestuur verslag moet uitbrengen aan de raad van bestuur (3).

Evenmin voorziet enige bepaling in de mogelijkheid om de gedelegeerd bestuurder op de voordracht van de raad van bestuur te ontslaan, hoewel die mogelijkheid wel geboden wordt door artikel 20 van diezelfde wet, welk artikel door het onderhavige ontwerp niet op B.I.A.C. van toepassing wordt verklaard.

Artikel 13

Met het oog op de rechtszekerheid dient in paragraaf 4 het woord « afkondiging » te worden vervangen door het woord « bekendmaking ».

Deze opmerking geldt ook voor artikel 26, § 1.

Artikel 19

In paragraaf 2 wordt aan de Rechtbank van koophandel van Brussel de bevoegdheid opgedragen om op verzoek van de staat de handelingen te vernietigen die B.A. T. C. met schending van de bepalingen van paragraaf 1 heeft gesteld.

(2) Artikel 5 heeft immers alleen betrekking op het in artikel 3 genoemde beheerscontract en op de in artikel 4 genoemde wijzigingen van de statuten, die ter goedkeuring aan de Koning worden voorgelegd.

(3) Vergelijk met artikel 59/2, § 4, van dezelfde wet betreffende BELGACOM.

Observations particulières

Article 3

Le renvoi dans le texte en projet à des dispositions de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, telles qu'elles sont modifiées dans le dispositif du texte en projet, avec mention de ces modifications entre parenthèses, ne constitue pas une bonne technique législative.

La même observation vaut pour les autres articles du texte en projet où § 1 est fait usage de ce procédé.

Article 5

Cet article lie l'entrée en vigueur du contrat de gestion et la modification des statuts de la B.A.T.C. à la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté approuvant le contrat de gestion ou, à défaut de promulgation avant cette date de la loi portant confirmation de l'arrêté en projet, au jour de la publication de la loi de confirmation au *Moniteur belge*.

Comme la date de la promulgation d'une loi n'est rendue publique qu'au moment de sa publication, il convient, afin d'éviter toute incertitude quant à l'entrée en vigueur du contrat de gestion et des modifications statutaires, de remplacer le mot « promulgation » par le mot « publication ».

Article 6

Selon le fonctionnaire délégué, les règles provisoires, que le Roi pourrait fixer en l'absence d'approbation d'un premier contrat de gestion, ainsi que les modifications statutaires que le Roi arrêterait en lieu et place du comité ad hoc, ne pourraient entrer en vigueur que dans les mêmes délais que ceux prévus à l'article 5.

Une telle interprétation ne ressort toutefois pas du texte (2).

Le texte doit être revu pour traduire clairement cette intention.

Article 10

1. L'article 181 en projet de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques prévoit que Belgocontrol pourrait percevoir des redevances au nom et pour le compte de B.I.A.C. Or une telle mission n'entre pas dans l'objet de Belgocontrol, tel qu'il a été fixé par l'article 3 de la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles National. Cette disposition est dès lors dépourvue de fondement légal.

2. L'article 185 en projet confie la gestion journalière à un administrateur délégué, en dérogation à l'article 19 de la loi précitée du 21 mars 1991, mais ne prévoit pas de dérogation à l'article 17, de telle sorte qu'il n'est pas prévu que l'administrateur délégué doive faire rapport au conseil d'administration de sa gestion (3).

Aucune disposition ne prévoit non plus que l'administrateur délégué puisse être révoqué sur proposition du conseil d'administration, ainsi que le prévoit l'article 20 de la même loi que le présent projet rend inapplicable à B.I.A.C.

Article 13

Dans un souci de sécurité juridique, au paragraphe 4, on remplacera le mot « promulgation » par le mot « publication ».

La même observation vaut pour l'article 26, § 1^{er}.

Article 19

Le paragraphe 2 attribue au Tribunal de commerce de Bruxelles la compétence d'annuler, sur requête de l'Etat, les actes de la B.A.T.C. qui seraient adoptés en violation des dispositions du paragraphe 1^{er}.

(2) L'article 5 vise en effet seulement le contrat de gestion visé à l'article 3 et les modifications statutaires visées à l'article 4, soumis à l'approbation du Roi.

(3) Comparer avec l'article 59/2, § 4, de la même loi concernant BELGACOM.

Het opdragen van bevoegdheden aan een justitieel gerecht is een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

De wet van 19 december 1997 (zie artikel 1 van die wet) had echter alleen tot doel een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet te regelen. Die wet kan dan ook niet worden geacht aan de Koning de bevoegdheid te hebben opgedragen aangelegenheden als bedoeld in artikel 77 te regelen (1).

Die bepaling behoort dan ook te vervallen.

Artikel 32

Bij het ontworpen artikel 177 wordt het statuut van de R.L.W. opgeheven. Gelet op de algemene strekking van het ontwerp, behoort ook het koninklijk besluit van 10 december 1987 waarbij de Regie der Luchtweegen gemachtigd wordt deel te nemen aan de naamloze vennootschap, op te richten onder de benaming « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », afgekort B.A.T.C., te worden opgeheven.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

R. Andersen, kamervoorzitter;

C. Wettinck en P. Lienardy, staatsraden;

Mevr. M. Proost, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer L. Detroux, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer C. Amelynck, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. Andersen.

De griffier,

M. Proost.

De voorzitter,

R. Andersen.

2 APRIL 1998

Koninklijk besluit tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1997 tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal, inzonderheid op de artikelen 2, 5, § 2, en 6, § 2;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 2 februari 1998 van het Comité van Sector VI;

Gelet op het advies van het Comité Overheidsbedrijven van 11 februari 1998;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 19 maart 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 maart 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak om de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal zo spoedig mogelijk te herschikken teneinde haar concurrentiepositie te vrijwaren in een moeilijke omgeving; door de omstandigheid dat het plan dat de Regering te dien einde heeft ontworpen, omwille van de aard van de beoogde maatregelen, een snelle uitvoering vereist vanaf de aankondiging ervan, teneinde de overgangperiode en de onzekerheden en moeilijkheden die met dergelijke overgang gepaard gaan, zoveel mogelijk te beperken, inzonderheid op het vlak van het bestuur van de betrokken entiteiten en voor de planning van de werken voor de uitbreiding van de passagiersterminal (Pier A); en door de wens van de Regering dat aan alle bij de hervormingen betrokken partijen zo spoedig mogelijk duidelijkheid wordt verschaft over de aard en de gevolgen ervan;

(1) « Er kan immers niet worden aangenomen dat de Koning een aangelegenheid kan regelen die tot de gezamenlijke bevoegdheid van de Wetgevende Kamers behoort, als de Senaat Hem daartoe niet vooraf, samen met de Kamer, heeft gemachtigd ». (advies L. 25.166/2 dat op 3 juni 1996 is gegeven over een ontwerp van wet "streckende tot realisatie van de voorwaarden tot deelname van België aan de Europese economische en monetaire Unie, Gedr. St., Kamer, nr. 608/1-95/96.).

L'attribution de compétences à une juridiction de l'Ordre judiciaire est une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Or la loi du 19 décembre 1997 (article 1er) n'a prétendu régler qu'une matière visée à l'article 78 de la Constitution. Elle ne peut donc être censée avoir attribué au Roi des pouvoirs de régler des matières visées à l'article 77 (1).

La disposition doit donc être omise.

Article 32

L'article 177 en projet abroge le statut de la R.V.A. Il conviendrait également, compte tenu de l'économie générale du projet, d'abroger l'arrêté royal du 10 décembre 1987 autorisant la Régie des Voies aériennes à participer à la société anonyme à constituer sous la dénomination « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », en abrégé : « B.A.T.C. ».

La chambre était composée de :

MM. :

R. Andersen, président de chambre;

C. Wettinck et P. Lienardy, conseillers d'Etat;

Mme M. Proost, greffier.

Le rapport a été présenté par M. L. Detroux, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. C. Amelynck, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. Andersen.

Le greffier,

M. Proost.

Le président,

R. Andersen.

2 AVRIL 1998

Arrêté royal portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National, notamment les articles 2, 5, § 2, et 6, § 2;

Vu le protocole de négociation du 2 février 1998 du comité de secteur VI;

Vu l'avis de la Commission Entreprises publiques daté du 11 février 1998;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances daté du 19 mars 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 mars 1998;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de réorganiser les structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National dans les meilleurs délais afin de sauvegarder sa position concurrentielle dans un environnement difficile; par le fait que le plan que le Gouvernement a conçu à cet effet demande, en raison de la nature des mesures envisagées, une mise en oeuvre rapide dès son annonce afin de minimiser la période de transition et les incertitudes et difficultés associées à une telle transition, notamment au niveau de la gestion des entités en question et pour le planning des travaux d'extension du terminal passagers (Pier A); et par le souhait du Gouvernement que toutes les parties concernées par les réformes soient fixées au plus vite sur la nature et les implications de celles-ci;

(1) « On ne saurait, en effet, admettre que le Roi puisse régler une matière qui relève de la compétence conjointe des Chambres législatives si le Sénat n'a pas, de manière concomitante avec la Chambre, donné son habilitation ». (avis L. 25.166/2, donné le 3 juin 1996 sur un projet de loi "visant à réaliser les conditions de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne", doc. parl., Chambre, n. 608/1-95/96).

Gelet op het advies van de Raad van State gegeven op 27 maart 1998 in uitvoering van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3bis, § 1;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen, Onze Minister van Vervoer en Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Luchthavenactiviteiten

Artikel 1. Tegen de voorwaarden en volgens de nadere regels bepaald in dit besluit, worden de luchthavenactiviteiten van de Regie der Luchtwegen, hierna genoemd de « R.L.W. », en van de naamloze vennootschap « Brussels Airport Terminal Company », hierna genoemd « B.A.T.C. », op de luchthaven Brussel-Nationaal en de daarmee verband houdende taken van openbare dienst samengebracht binnen B.A.T.C., die te dien einde het statuut van autonoom overheidsbedrijf zal verkrijgen in de zin van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Afdeling 1. — Omvorming van B.A.T.C. tot autonoom overheidsbedrijf

Art. 2. § 1. Binnen B.A.T.C. wordt een ad hoc comité opgericht met als opdracht :

1° de onderhandeling, in naam en voor rekening van B.A.T.C., van een beheerscontract tussen B.A.T.C. en de Staat overeenkomstig artikel 3;

2° de wijziging van de statuten van B.A.T.C. overeenkomstig artikel 4.

§ 2. Het ad hoc comité is samengesteld uit ten minste drie en ten hoogste vijf leden die worden aangeduid door de minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort, hierna genoemd de « Minister », in voorkomend geval op voordracht van B.A.T.C. of de R.L.W.

B.A.T.C. en de R.L.W., deze laatste handelend door de raad van bestuur bedoeld in artikel 176 van voornoemde wet van 21 maart 1991, hebben elk het recht twee leden van het ad hoc comité voor te dragen, per aangezekende brief gericht aan de Minister binnen acht dagen na de inwerkingtreding van dit besluit.

Het mandaat van de leden van het ad hoc comité is niet bezoldigd.

Art. 3. § 1. Wat de taken van openbare dienst van B.A.T.C. betreft, bepaald in artikel 180 van voornoemde wet van 21 maart 1991, zoals ingevoegd door dit besluit, regelt een tussen B.A.T.C. en de Staat af te sluiten beheerscontract de aangelegenheden bedoeld in artikel 3, § 2, van dezelfde wet. Vanaf de indeling van B.A.T.C. als autonoom overheidsbedrijf vormt dit contract het eerste beheerscontract van B.A.T.C. in de zin van artikel 3 van dezelfde wet.

§ 2. Bij de onderhandeling van dit beheerscontract wordt B.A.T.C. door het ad hoc comité en de Staat door de Minister vertegenwoordigd.

Het ad hoc comité neemt het beheerscontract aan met een meerderheid van twee derden van zijn leden.

Art. 4. Het ad hoc comité, dat beslist bij meerderheid van twee derden van zijn leden, wijzigt de statuten van B.A.T.C. inzonderheid teneinde deze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van dit besluit, van voornoemde wet van 21 maart 1991 en, in voorkomend geval, van de aandeelhoudersovereenkomst bedoeld in artikel 21.

Art. 5. Het beheerscontract bedoeld in artikel 3 en de wijzigingen aan de statuten van B.A.T.C. bedoeld in artikel 4 hebben slechts uitwerking na goedkeuring ervan bij een in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit, vanaf de dertigste dag volgend op de bekendmaking van dat besluit in het *Belgisch Staatsblad* of, bij gebrek aan bekendmaking vóór die datum van de wet tot bekrachtiging van dit besluit overeenkomstig artikel 8, § 2, van de wet van 19 december 1997 tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal, vanaf de datum van inwerkingtreding van de bekrachtigingswet.

Art. 6. § 1. Indien bij het verstrijken van een termijn van negentig dagen na de aanduiding van de leden van het ad hoc comité het beheerscontract van B.A.T.C. niet is aangenomen overeenkomstig artikel 3, § 2, tweede lid, kan de Koning, bij een in Ministerraad

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 1998 en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3bis, § 1^{er};

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions, de Notre Ministre des Transports et de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Activités aéroportuaires

Article 1^{er}. Aux conditions et selon les modalités prévues par le présent arrêté, les activités aéroportuaires de la Régie des voies aériennes, dénommée ci-après la « R.V.A. », et de la société anonyme « Brussels Airport Terminal Company », dénommée ci-après la « B.A.T.C. », à l'aéroport de Bruxelles-National et les missions de service public y afférentes seront regroupées au sein de la B.A.T.C., qui à cette fin sera dotée du statut d'entreprise publique autonome au sens de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Section Ire. — Transformation de la B.A.T.C. en entreprise publique autonome

Art. 2. § 1^{er}. Il est constitué auprès de la B.A.T.C. un comité ad hoc qui a pour mission :

1° la négociation, au nom et pour le compte de la B.A.T.C., d'un contrat de gestion entre la B.A.T.C. et l'Etat conformément à l'article 3;

2° la modification des statuts de la B.A.T.C. conformément à l'article 4.

§ 2. Le comité ad hoc se compose de trois membres au moins et de cinq membres au plus, qui sont désignés par le ministre qui a les transports dans ses attributions, dénommé ci-après le « Ministre », le cas échéant sur la proposition de la B.A.T.C. ou de la R.V.A.

La B.A.T.C. et la R.V.A., cette dernière agissant par le conseil d'administration visé à l'article 176 de la loi du 21 mars 1991 précitée, ont le droit chacune de proposer deux membres du comité ad hoc, par lettre recommandée à la poste adressée au Ministre dans les huit jours de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Le mandat des membres du comité ad hoc n'est pas rémunéré.

Art. 3. § 1^{er}. En ce qui concerne les missions de service public de la B.A.T.C. définies à l'article 180 de la loi du 21 mars 1991 précitée, tel qu'inséré par le présent arrêté, un contrat de gestion à conclure entre la B.A.T.C. et l'Etat réglera les matières visées à l'article 3, § 2, de la même loi. Dès le classement de la B.A.T.C. en entreprise publique autonome, ce contrat constitue le premier contrat de gestion de la B.A.T.C. au sens de l'article 3 de la même loi.

§ 2. Lors de la négociation de ce contrat de gestion, la B.A.T.C. est représentée par le comité ad hoc et l'Etat par le Ministre.

Le comité ad hoc adopte le contrat de gestion à la majorité des deux tiers de ses membres.

Art. 4. Le comité ad hoc, statuant à la majorité des deux tiers de ses membres, modifie les statuts de la B.A.T.C. en vue notamment de les rendre conformes aux dispositions du présent arrêté, de la loi du 21 mars 1991 précitée et, le cas échéant, de la convention entre actionnaires visée à l'article 21.

Art. 5. Le contrat de gestion visé à l'article 3 et les modifications aux statuts de la B.A.T.C. visées à l'article 4 ne produisent leurs effets qu'après leur approbation par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, dès le trentième jour suivant la publication de cet arrêté au *Moniteur belge* ou, à défaut de publication avant cette date de la loi portant confirmation du présent arrêté conformément à l'article 8, § 2, de la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National, dès la date d'entrée en vigueur de la loi de confirmation.

Art. 6. § 1^{er}. Si, à l'expiration d'un délai de nonante jours après la désignation des membres du comité ad hoc, le contrat de gestion de la B.A.T.C. n'a pas été adopté conformément à l'article 3, § 2, deuxième alinéa, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer des

overlegd besluit, voorlopige regels vaststellen betreffende de aangelegenheden bedoeld in artikel 3, § 1. Deze voorlopige regels gelden als eerste beheerscontract en zijn van toepassing tot de inwerkingtreding van een beheerscontract gesloten overeenkomstig artikel 4 van voornoemde wet van 21 maart 1991.

§ 2. Zo ook, indien bij het verstrijken van de termijn bedoeld in § 1, het ad hoc comité de statuten van B.A.T.C. niet heeft gewijzigd overeenkomstig artikel 4, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, deze statuten wijzigen teneinde deze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van dit besluit, van voornoemde wet van 21 maart 1991 en, in voorkomend geval, van de aandeelhoudersovereenkomst bedoeld in artikel 21.

§ 3. De voorlopige regels en statutenwijzigingen die de Koning zou vaststellen met toepassing van § 1 en 2, kunnen slechts in werking treden na dezelfde termijnen als deze bepaald in artikel 5.

Art. 7. Bij een in Ministerraad overlegd besluit deelt de Koning B.A.T.C. in bij de autonome overheidsbedrijven bedoeld in artikel 1, § 4, van dezelfde wet, vanaf de datum van inwerkingtreding van haar eerste beheerscontract.

Art. 8. Vanaf de indeling van B.A.T.C. als autonoom overheidsbedrijf :

1° wordt B.A.T.C., zonder onderbreking van de continuïteit van haar rechtspersoonlijkheid, een naamloze vennootschap van publiek recht, die wordt beheerd door voornoemde wet van 21 maart 1991, in de mate dat daarvan niet wordt afgeweken door dit besluit;

2° krijgt B.A.T.C. de naam « Brussels International Airport Company », afgekort « B.I.A.C. »;

3° wordt het ad hoc comité bedoeld in artikel 2 ontbonden;

4° nemen de mandaten van de leden van de bestaande raad van bestuur en van het bestaande directiecomité van rechtswege een einde;

5° wordt bij B.I.A.C. een paritair comité opgericht overeenkomstig artikel 30 van voornoemde wet van 21 maart 1991;

6° wordt elke overeenkomst tussen de overheids- en particuliere aandeelhouders van B.A.T.C. die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit van kracht is, ongeldig.

Art. 9. Artikel 214, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 is van toepassing op de omzetting van B.A.T.C. in een naamloze vennootschap van publiek recht overeenkomstig dit besluit.

Afdeling 2. — Wijziging van de wet van 21 maart 1991

Art. 10. In voornoemde wet van 21 maart 1991 wordt een Titel VII ingevoegd, die luidt als volgt :

« **TITEL VII. — Brussels International Airport Company**

HOOFDSTUK I. — Doel en taken van openbare dienst

Art. 178. De naamloze vennootschap « Brussels International Airport Company », afgekort « B.I.A.C. », is een autonoom overheidsbedrijf met de rechtsvorm van een naamloze vennootschap van publiek recht. Zij ressorteert onder de minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort.

Art. 179. B.I.A.C. heeft tot doel :

1° het beheer, volgens industriële en commerciële methoden, van het geheel der activiteiten op de luchthaven Brussel-Nationaal, met uitsluiting van de activiteiten bedoeld in artikel 171, en van alle taken van algemene politie en luchtvaartinspectie;

2° het ontwerpen, bouwen, inrichten, onderhouden, moderniseren, ontwikkelen en exploiteren van de grondinstallaties van de luchthaven Brussel-Nationaal en de aanhorigheden ervan, met inbegrip van de parkeerterreinen voor voertuigen, de toegangswegen, de banen en de aprons.

Art. 180. Van de activiteiten genoemd in artikel 179 zijn de volgende activiteiten taken van openbare dienst van B.I.A.C. :

1° het ontvangen, laten instappen, laten uitstappen en overbrengen van passagiers en hun bagage op de luchthaven Brussel-Nationaal;

2° het uitoefenen van activiteiten van luchthaveninspectie en het handhaven van de veiligheid op de grond op de luchthaven Brussel-Nationaal en de aanhorigheden ervan, met uitsluiting van de taken van algemene politie en luchtvaartinspectie;

3° de activiteiten genoemd in artikel 179, 2°, voor zover zij betrekking hebben op de grondinstallaties nodig voor het landen, stationeren en opstijgen van luchtvaartuigen op de luchthaven Brussel-Nationaal of voor zover zij betrekking hebben op activiteiten genoemd in 1°.

règles provisoires concernant les matières visées à l'article 3, § 1^{er}. Ces règles provisoires valent comme premier contrat de gestion et sont d'application jusqu'à l'entrée en vigueur d'un contrat de gestion conclu conformément à l'article 4 de la loi du 21 mars 1991 précitée.

§ 2. De même, si à l'expiration du délai visé au § 1^{er}, le comité ad hoc n'a pas modifié les statuts de la B.A.T.C. conformément à l'article 4, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, modifier ces statuts en vue de les rendre conformes aux dispositions du présent arrêté, de la loi du 21 mars 1991 précitée et, le cas échéant, de la convention entre actionnaires visée à l'article 21.

§ 3. Les règles provisoires et modifications statutaires que le Roi arrêterait en application des § 1^{er} et 2 ne pourront entrer en vigueur que dans les mêmes délais que ceux prévus à l'article 5.

Art. 7. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi classe la B.A.T.C. parmi les entreprises publiques autonomes visées à l'article 1^{er}, § 4, de la même loi à partir de la date d'entrée en vigueur de son premier contrat de gestion.

Art. 8. Dès le classement de la B.A.T.C. en entreprise publique autonome :

1° la B.A.T.C. devient, sans solution de continuité de sa personnalité juridique, une société anonyme de droit public qui est régie par la loi du 21 mars 1991 précitée, dans la mesure où il n'y est pas dérogé par le présent arrêté;

2° la B.A.T.C. prend la dénomination « Brussels International Airport Company », en abrégé « B.I.A.C. »;

3° le comité ad hoc visé à l'article 2 est dissous;

4° les mandats des membres du conseil d'administration et du comité de direction existants prennent fin de plein droit;

5° une commission paritaire est constituée auprès de la B.I.A.C. conformément à l'article 30 de la loi du 21 mars 1991 précitée;

6° toute convention entre les actionnaires publics et privés de la B.A.T.C. qui est en vigueur à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté devient caduque.

Art. 9. L'article 214, § 1^{er}, premier alinéa, du Code des impôts sur les revenus 1992 s'applique à la transformation de la B.A.T.C. en société anonyme de droit public conformément au présent arrêté.

Section 2. — Modification de la loi du 21 mars 1991

Art. 10. Il est inséré un Titre VII dans la loi du 21 mars 1991 précitée, rédigé comme suit :

« **TITRE VII. — Brussels International Airport Company**

CHAPITRE Ier. — Objet et missions de service public

Art. 178. La société anonyme « Brussels International Airport Company », en abrégé « B.I.A.C. », est une entreprise publique autonome ayant la forme d'une société anonyme de droit public. Elle relève du ministre qui a les transports dans ses attributions.

Art. 179. La B.I.A.C. a pour objet :

1° la gestion, par des méthodes industrielles et commerciales, de l'ensemble des activités de l'aéroport de Bruxelles-National, à l'exclusion des activités visées à l'article 171 et de toute tâche de police générale et d'inspection aéronautique;

2° la conception, la construction, l'aménagement, l'entretien, la modernisation, le développement et l'exploitation des installations au sol de l'aéroport de Bruxelles-National et de ses dépendances, en ce compris les parkings pour véhicules, les voies d'accès, les pistes et les aprons.

Art. 180. Parmi les activités visées à l'article 179, les activités suivantes constituent des missions de service public de la B.I.A.C. :

1° l'accueil, l'embarquement, le débarquement et le transfert des passagers et de leurs bagages à l'aéroport de Bruxelles-National;

2° l'exercice d'activités d'inspection aéroportuaire et le maintien de la sécurité au sol à l'aéroport de Bruxelles-National et dans ses dépendances, à l'exclusion des tâches de police générale et d'inspection aéronautique;

3° les activités visées à l'article 179, 2°, pour autant qu'elles se rapportent à des installations au sol nécessaires à l'atterrissage, au stationnement et au décollage des aéronefs à l'aéroport de Bruxelles-National ou pour autant qu'elles se rapportent aux activités visées au 1°.

Art. 181. B.I.A.C. stelt de vergoedingen vast voor de diensten die zij verstrekt in het kader van de taken genoemd in artikel 180, 1° en 2°, en voor het gebruik van de installaties bedoeld in artikel 180, 3°, met inachtneming van de grondregelen en grenzen bepaald in het beheerscontract.

HOOFDSTUK II. — Bestuur

Art. 182. De tweede zin van artikel 12, § 3, is niet van toepassing op B.I.A.C.

Art. 183. In artikel 13, § 3, eerste lid, zijn de woorden « en statutair recht geeft op meer dan 75% van de stemmen en mandaten in alle organen van de bedoelde dochteronderneming » niet van toepassing op B.I.A.C.

Art. 184. Wat B.I.A.C. betreft, worden in artikel 18 de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De raad van bestuur is samengesteld uit ten minste acht leden en ten hoogste veertien leden, met inbegrip van de gedelegeerd bestuurder »;

2° de woorden « gewone leden » en « gewone leden van de raad van bestuur » worden vervangen door het woord « bestuurders »;

3° in § 2, laatste lid, worden de woorden « op eensluidend gemotiveerd advies van de raad van bestuur, goedgekeurd bij twee derde van de uitgebrachte stemmen » geschrapt;

4° in § 3 worden tussen de woorden « hernieuwbare termijn van » en « zes jaar » de woorden « ten hoogste » ingevoegd;

5° in § 4 wordt de verwijzing naar artikel 20 geschrapt.

Art. 185. § 1. Wat B.I.A.C. betreft, worden in artikel 17, § 1, de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen door het volgende lid :

« De raad van bestuur houdt toezicht op het beleid van de gedelegeerd bestuurder en, in voorkomend geval, het directiecomité. De gedelegeerd bestuurder doet op geregelde tijdstippen verslag aan de raad »;

2° in het derde lid worden de woorden « van het directiecomité » vervangen door de woorden « van de gedelegeerd bestuurder ».

§ 2. In afwijking van artikel 19, eerste lid, worden het dagelijks bestuur van de vennootschap, alsook de vertegenwoordiging van de vennootschap wat dat bestuur aangaat, opgedragen aan de gedelegeerd bestuurder.

§ 3. Artikel 20 is niet van toepassing op B.I.A.C.

Het directiecomité van B.I.A.C. is samengesteld uit de gedelegeerd bestuurder die als voorzitter optreedt, en uit een aantal directeurs bepaald door de raad van bestuur.

De gedelegeerd bestuurder wordt benoemd door de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, voor een hernieuwbare termijn van ten hoogste zes jaar, op voordracht van de raad van bestuur. Hij kan slechts worden ontslagen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op voordracht van de raad van bestuur.

De overige leden van het directiecomité worden benoemd door de raad van bestuur voor een door hem bepaalde termijn. De overige leden mogen geen bestuurder van B.I.A.C. zijn en worden benoemd op voordracht van de gedelegeerd bestuurder.

§ 4. Wat B.I.A.C. betreft, worden in de artikelen 21 en 22 de woorden « bestuurder-directeur » en « bestuurders-directeurs » vervangen door de woorden « lid van het directiecomité » respectievelijk « leden van het directiecomité ».

§ 5. Voor de benoeming van de eerste voorzitter van de raad van bestuur en van de eerste gedelegeerd bestuurder mag worden afgeweken van artikel 22, § 3.

Art. 186. Teneinde van raad bij te staan in het onderzoek van de rekeningen, de begrotingscontrole en elke andere aangelegenheid van interne controle, richt de raad van bestuur in zijn midden een auditcomité op samengesteld uit ten minste vier bestuurders andere dan de gedelegeerd bestuurder. De voorzitter van de raad en de Regeringscommissaris worden op de vergaderingen van het auditcomité uitgenodigd en hebben raadgevende stem.

Art. 187. Artikel 39, § 5, is niet van toepassing op B.I.A.C.

Art. 188. De raad van bestuur en het directiecomité van B.I.A.C. bestaan uit evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. De leden die noch Nederlandstalig noch Franstalig zijn, worden niet in aanmerking genomen om de taalpariteit te bepalen.

Art. 181. La B.I.A.C. fixe les redevances pour les services qu'elle rend dans le cadre des missions visées à l'article 180, 1° et 2°, et pour l'utilisation des installations visées à l'article 180, 3°, dans le respect des principes de base et limites établis dans le contrat de gestion.

CHAPITRE II. — Gestion

Art. 182. La deuxième phrase de l'article 12, § 3, ne s'applique pas à la B.I.A.C.

Art. 183. A l'article 13, § 3, premier alinéa, les mots « et donne droit statutairement à plus de 75 % des voix et des mandats dans tous les organes de la filiale concernée » ne s'appliquent pas à la B.I.A.C.

Art. 184. En ce qui concerne la B.I.A.C., les modifications suivantes sont apportées à l'article 18 :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil d'administration se compose de huit membres au moins et de quatorze membres au plus, en ce compris l'administrateur délégué »;

2° les mots « membres ordinaires » et « membres ordinaires du conseil d'administration » sont remplacés par le mot « administrateurs »;

3° au § 2, dernier alinéa, les mots « sur avis conforme motivé du conseil d'administration, approuvé à la majorité des deux tiers des voix exprimées » sont supprimés;

4° au § 3, les mots « au plus » sont ajoutés après les mots « six ans »;

5° au § 4, le renvoi à l'article 20 est supprimé.

Art. 185. § 1^{er}. En ce qui concerne la B.I.A.C., les modifications suivantes sont apportées à l'article 17, § 1^{er} :

1° le deuxième alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le conseil d'administration contrôle la gestion assurée par l'administrateur délégué et, le cas échéant, le comité de direction. L'administrateur délégué fait régulièrement rapport au conseil »;

2° au troisième alinéa, les mots « au comité de direction » sont remplacés par les mots « à l'administrateur délégué ».

§ 2. Par dérogation à l'article 19, premier alinéa, la gestion journalière des affaires de la société ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion, sont déléguées à l'administrateur délégué.

§ 3. L'article 20 ne s'applique pas à la B.I.A.C.

Le comité de direction de la B.I.A.C. se compose de l'administrateur délégué, qui le préside, et d'un nombre de directeurs déterminé par le conseil d'administration.

L'administrateur délégué est nommé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pour un terme renouvelable de six ans au plus, sur la proposition du conseil d'administration. Il ne peut être révoqué que par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur la proposition du conseil d'administration.

Les autres membres du comité de direction sont nommés par le conseil d'administration pour un terme fixé par celui-ci. Ces autres membres ne peuvent pas avoir la qualité d'administrateur de la B.I.A.C. et sont nommés sur la proposition de l'administrateur délégué.

§ 4. En ce qui concerne la B.I.A.C., dans les articles 21 et 22, les mots « administrateur-directeur » et « administrateurs-directeurs » sont remplacés respectivement par les mots « membre du comité de direction » et « membres du comité de direction ».

§ 5. Pour la nomination du premier président du conseil d'administration et du premier administrateur délégué, il peut être dérogé à l'article 22, § 3.

Art. 186. En vue d'assister le conseil dans l'examen des comptes, le contrôle du budget et toute autre question de contrôle interne, le conseil d'administration constitue en son sein un comité d'audit composé d'au moins quatre administrateurs autres que l'administrateur délégué. Le président du conseil et le commissaire du Gouvernement sont invités aux réunions du comité d'audit et y siègent avec voix consultative.

Art. 187. L'article 39, § 5, ne s'applique pas à la B.I.A.C.

Art. 188. Le conseil d'administration et le comité de direction de la B.I.A.C. comprennent autant de membres d'expression française que d'expression néerlandaise. Les membres qui ne sont ni d'expression française ni d'expression néerlandaise ne sont pas pris en compte pour déterminer la parité linguistique.

HOOFDSTUK III. — *Personeel*

Art. 189. § 1. De bepalingen van artikel 29, § 1, gelden onverminderd het recht van B.I.A.C. om de werknemers die zij op de datum van haar indeling als autonoom overheidsbedrijf onder een contractueel stelsel in dienst had, onder zulk stelsel tewerk te stellen.

§ 2. In de gevallen en tegen de voorwaarden bepaald in een regeling aangenomen door het paritair comité met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, kan B.I.A.C. personeel aanwerven en tewerkstellen op basis van een arbeidsovereenkomst beheerd door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten buiten de gevallen bepaald in artikel 29, § 1, tweede lid.

§ 3. Een regeling aangenomen door het paritair comité met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen en bekrachtigd door de Koning kan een facultatief stelsel inrichten dat leden van het statutair personeel van B.I.A.C. de mogelijkheid biedt om naar een contractueel stelsel over te gaan.

Art. 190. § 1. In artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, gewijzigd bij de wetten van 28 april 1958, 1 juli 1971, 11 juli 1975, 17 mei 1976 en 15 juli 1977 en het koninklijk besluit nr. 429 van 5 augustus 1986, wordt de vermelding « Brussels International Airport Company » ingevoegd na de vermelding « Regie der Luchtwegen ».

§ 2. B.I.A.C. draagt de kost van de pensioenen van welke aard ook van de leden en vroegere leden van haar statutair personeel, met inbegrip van het deel ten laste van de Regie der Luchtwegen krachtens artikel 13 van de wet van 14 april 1965 houdende vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.

Bovendien draagt B.I.A.C. de kost van de lopende pensioenen van de vroegere personeelsleden van de Regie der Luchtwegen die waren tewerkgesteld in de diensten belast met de grondactiviteiten bedoeld in artikel 179, 1°, en werden gepensioneerd vóór de overdracht van deze activiteiten aan B.I.A.C. krachtens het koninklijk besluit van 2 april 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal. De minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort, stelt de lijst van deze personeelsleden vast.

Art. 191. § 1. B.I.A.C. kan een pensioenfonds oprichten, met de rechtsvorm van vereniging zonder winstoogmerk, met als doel het beheer van de proviesies bestemd voor het nakomen van de verplichtingen van B.I.A.C. inzake pensioenen, zonder afbreuk te doen aan de uiteindelijke verantwoordelijkheid van B.I.A.C. voor deze pensioenen krachtens artikel 190.

Het vermogen en de inkomsten van dit pensioenfonds kunnen uitsluitend worden aangewend voor de betaling van de pensioenen die ten laste zijn van B.I.A.C. krachtens artikel 190. De activa van dit fonds mogen op geen enkel ogenblik naar het vermogen van B.I.A.C. worden overgedragen.

§ 2. Het pensioenfonds van B.I.A.C. wordt beheerd door de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, in de mate bepaald door het koninklijk besluit van 14 mei 1985 tot toepassing op de private voorzorgsinstellingen van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen.

Onverminderd het eerste lid, zijn de statuten van dit pensioenfonds, de beheersovereenkomst af te sluiten tussen B.I.A.C. en dit fonds en het beleggingsreglement ervan, alsook de wijzigingen aan deze akten, onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van de ministers tot wier bevoegdheid het vervoer en de pensioenen behoren, hierna genoemd de « Ministers ».

§ 3. Bij het pensioenfonds van B.I.A.C. wordt een Regeringscommissaris benoemd door de Koning op de gezamenlijke voordracht van de Ministers.

De Regeringscommissaris wordt uitgenodigd op alle vergaderingen van de bestuursorganen van dit pensioenfonds en heeft raadgevende stem. Hij kan op elk ogenblik, op de zetel van het fonds, kennis nemen van alle boeken en documenten van het fonds. Hij kan aan zijn bestuurders, personeelsleden en aangestelden alle inlichtingen vragen en kan alle verificaties uitvoeren die hem nuttig lijken.

De Regeringscommissaris kan elke beslissing van de bestuursorganen van het fonds welke hij strijdig acht met de wet, de beheersovereenkomst bedoeld in § 2, tweede lid, of de statuten of het beleggingsreglement van het fonds, schorsen en ter kennis brengen van de Ministers. Hij beschikt daartoe over een termijn van vier vrije dagen vanaf de dag van de vergadering waarop de beslissing is genomen,

CHAPITRE III. — *Personnel*

Art. 189. § 1^{er}. Les dispositions de l'article 29, § 1^{er}, sont sans préjudice du droit de la B.I.A.C. d'employer sous régime contractuel les travailleurs qu'elle occupait sous un tel régime à la date de son classement en entreprise publique autonome.

§ 2. Dans les cas et aux conditions prévus dans une réglementation arrêtée par la commission paritaire à la majorité des deux tiers des voix exprimées, la B.I.A.C. peut recruter et employer du personnel en vertu d'un contrat de travail régi par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en dehors des cas prévus à l'article 29, § 1^{er}, deuxième alinéa.

§ 3. Une réglementation arrêtée par la commission paritaire à la majorité des deux tiers des voix exprimées et ratifiée par le Roi peut établir un régime facultatif permettant à des membres du personnel statutaire de la B.I.A.C. de passer sous régime contractuel.

Art. 190. § 1^{er}. Dans l'article 7 de l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies institués par l'Etat, modifié par les lois des 28 avril 1958, 1^{er} juillet 1971, 11 juillet 1975, 17 mai 1976 et 15 juillet 1977 et l'arrêté royal n° 429 du 5 août 1986, la mention « Brussels International Airport Company » est insérée après la mention « Régie des voies aériennes ».

§ 2. La B.I.A.C. supporte la charge des pensions de toute nature des membres et anciens membres de son personnel statutaire, y compris la quote-part incombant à la Régie des voies aériennes en vertu de l'article 13 de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public.

En outre, la B.I.A.C. supporte la charge des pensions en cours des anciens membres du personnel de la Régie des voies aériennes qui y étaient affectés aux services en charge des activités au sol visées à l'article 179, 1°, et ont été mis à la retraite avant le transfert de ces activités à la B.I.A.C. en vertu de l'arrêté royal du 2 avril 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National. Le ministre qui a les transports dans ses attributions arrête la liste de ces agents.

Art. 191. § 1^{er}. La B.I.A.C. peut créer un fonds de pension, sous la forme d'association sans but lucratif, dont l'objet est de gérer les provisions permettant d'honorer les obligations de la B.I.A.C. en matière de pensions, sans préjudice de la responsabilité finale de la B.I.A.C. pour ces pensions en vertu de l'article 190.

Le patrimoine et les revenus de ce fonds de pension ne peuvent être utilisés que pour le paiement des pensions incombant à la B.I.A.C. en vertu de l'article 190. L'actif détenu par ce fonds ne peut à aucun moment être transféré au patrimoine de la B.I.A.C.

§ 2. Le fonds de pension de la B.I.A.C. est régi par la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, dans la mesure prévue par l'arrêté royal du 14 mai 1985 concernant l'application aux institutions privées de prévoyance, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances.

Sans préjudice du premier alinéa, les statuts de ce fonds de pension, la convention de gestion à conclure entre la B.I.A.C. et ce fonds et le règlement de placement de celui-ci, ainsi que les modifications à ces actes sont soumis à l'approbation préalable des ministres qui ont les transports et les pensions dans leurs attributions, dénommés ci-après les « Ministres ».

§ 3. Un commissaire du Gouvernement est nommé auprès du fonds de pension de la B.I.A.C. par le Roi sur proposition conjointe des Ministres.

Le commissaire du Gouvernement est invité à toutes les réunions des organes de gestion de ce fonds de pension et y siège avec voix consultative. Il peut à tout moment prendre connaissance, au siège du fonds, de tous les livres et documents du fonds. Il peut requérir de ses administrateurs, agents et préposés toutes informations et peut procéder à toutes vérifications qui lui paraissent utiles.

Le commissaire du Gouvernement peut suspendre et dénoncer aux Ministres toute décision des organes de gestion du fonds qu'il estime contraire à la loi, à la convention de gestion visée au § 2, deuxième alinéa, ou aux statuts ou règlement de placement du fonds. A cet effet, il dispose d'un délai de quatre jours francs à partir du jour de la réunion à laquelle la décision a été prise, pour autant qu'il y ait été

voor zover hij daartoe regelmatig werd opgeroepen, en, in het tegenovergestelde geval, vanaf de dag waarop hij ervan kennis heeft gekregen. De betrokken beslissing kan alsdan alleen worden uitgevoerd indien geen enkele Minister er zich tegen heeft verzet binnen acht dagen na de schorsing.

HOOFDSTUK IV. — *Kapitaal en aandelen*

Art. 192. Artikel 39, § 1, is niet van toepassing op B.I.A.C.

De overheden mogen de aandelen die zij bezitten in het kapitaal van B.I.A.C. slechts overdragen nadat zij daartoe door de Koning zijn gemachtigd bij een in Ministerraad overlegd besluit, tegen de voorwaarden die Hij bepaalt, en voor zover de rechtstreekse deelneming van de overheden in het kapitaal van B.I.A.C. niet daalt beneden 50 procent van de aandelen plus één aandeel.

Art. 193. Artikel 40, § 2, is niet van toepassing op B.I.A.C. »

Art. 11. Artikel 10 treedt in werking op de datum van de indeling van B.A.T.C. als autonoom overheidsbedrijf overeenkomstig artikel 7.

Art. 12. Bij een in Ministerraad overlegd besluit vervangt de Koning de woorden « Regie der Luchtwegen », « R.L.W. » of « Regie » door de woorden « Brussels International Airport Company » in alle wettelijke en reglementaire bepalingen die de entiteit van publiek recht beogen die de activiteiten uitoefent bepaald in artikel 179 van voornoemde wet van 21 maart 1991, zoals gewijzigd bij dit besluit.

Afdeling 3. — Rechten van de particuliere aandeelhouders

Art. 13. § 1. Niettegenstaande elke tegenstrijdige statutaire of contractuele bepaling, heeft elke aandeelhouder van B.A.T.C., andere dan een overheid in de zin van artikel 42 van voornoemde wet van 21 maart 1991, het recht om alle of een deel van zijn aandelen van B.A.T.C. te verkopen aan de Staat of aan de overheid die deze daartoe aanduidt, tegen de prijs bepaald overeenkomstig de artikelen 14 tot 17.

§ 2. Het verkooprecht bedoeld in § 1 kan worden uitgeoefend gedurende een termijn van dertig dagen na toezending aan de aandeelhouders van de brief bedoeld in artikel 17, § 4, tweede lid. De betrokken aandeelhouder moet de Minister hiervan binnen deze termijn per aangetekende brief in kennis stellen.

§ 3. Bij de verkoop van de aandelen krachtens § 1, moet de verkoper de volle eigendom ervan aan de koper overdragen, vrij en onbezwaard met enige last of enig recht ten voordele van derden.

Deze overdracht is niet onderworpen aan eventuele statutaire of contractuele beperkingen op de overdraagbaarheid van de betrokken aandelen.

§ 4. De overdracht van de aandelen krachtens dit artikel geschiedt op de derde werkdag na het verstrijken van de termijn bedoeld in § 2, om 10 uur 's ochtends op het kabinet van de Minister of, bij gebrek aan bekendmaking van de wet tot bekrachtiging van dit besluit overeenkomstig artikel 8, § 2, van voornoemde wet van 19 december 1997 vóór het verstrijken van die termijn, op de derde werkdag volgend op de datum van bekendmaking van de bekrachtigingswet, op hetzelfde uur en op dezelfde plaats.

§ 5. De prijs van de aandelen wordt betaald, met valuta op de datum van overdracht, door overschrijving op de Belgische bankrekening van de verkoper aangegeven in de kennisgeving bedoeld in § 2.

De prijs draagt interest aan BIBOR op één maand, vanaf de vierde werkdag na het verstrijken van de termijn bedoeld in § 2 tot op de datum van betaling, tenzij de overdracht wordt vertraagd wegens handelingen of verzuim van één of meerdere aandeelhouders bedoeld in § 1.

Art. 14. Voor de toepassing van artikel 13 wordt de prijs per aandeel van B.A.T.C. bepaald volgens de volgende formule :

$$P = \frac{IW + GW}{N}$$

waarin :

P = de prijs per aandeel van B.A.T.C.;

IW = de intrinsieke waarde van B.A.T.C., bepaald overeenkomstig artikel 15;

GW = de waarde van de goodwill van B.A.T.C., bepaald overeenkomstig artikel 16;

N = het totaal aantal aandelen die het kapitaal van B.A.T.C. vertegenwoordigen op de datum van neerlegging van de conclusies van de revisor-arbiter overeenkomstig artikel 17, § 4, met inbegrip, in voorkomend geval, van de aandelen uitgegeven of uit te geven in ruil voor de obligaties waarvan de conversie is gevraagd overeenkomstig artikel 18.

régulièrement convoqué, et, dans le cas contraire, à partir du jour où il en a reçu connaissance. La décision en cause ne peut être exécutée que si aucun des Ministres ne s'y est opposé dans les huit jours de la suspension.

CHAPITRE IV. — *Capital et actions*

Art. 192. L'article 39, § 1^{er}, ne s'applique pas à la B.I.A.C.

Les autorités publiques ne peuvent céder les actions qu'elles détiennent dans le capital de la B.I.A.C. qu'après y avoir été autorisées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, aux conditions qu'il détermine et pour autant que la participation directe des autorités publiques dans le capital de la B.I.A.C. ne descende pas en dessous de 50 pour cent des actions plus une action.

Art. 193. L'article 40, § 2, ne s'applique pas à la B.I.A.C. »

Art. 11. L'article 10 entre en vigueur à la date du classement de la B.A.T.C. en entreprise publique autonome conformément à l'article 7.

Art. 12. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi remplace les mots « Régie des voies aériennes », « R.V.A. » ou « Régie » par les mots « Brussels International Airport Company » dans toutes les dispositions légales et réglementaires qui visent l'entité de droit public exerçant les activités définies à l'article 179 de la loi du 21 mars 1991 précitée, tel qu'inséré par le présent arrêté.

Section 3. — Droits des actionnaires privés

Art. 13. § 1^{er}. Nonobstant toute disposition statutaire ou conventionnelle contraire, chaque actionnaire de la B.A.T.C., autre qu'une autorité publique au sens de l'article 42 de la loi du 21 mars 1991 précitée, a le droit de vendre tout ou partie de ses actions de la B.A.T.C. à l'Etat ou à l'autorité publique que celui-ci déléguera à cet effet, au prix fixé conformément aux articles 14 à 17.

§ 2. Le droit de vente visé au § 1^{er} peut être exercé pendant une période de trente jours suivant l'envoi aux actionnaires de la lettre visée à l'article 17, § 4, deuxième alinéa. L'actionnaire en question doit le notifier dans ce délai au Ministre par lettre recommandée à la poste.

§ 3. Lors de la vente des actions en vertu du § 1^{er}, le vendeur doit en céder la pleine propriété à l'acheteur, quitte et libre de toute charge et de tout droit au profit de tiers.

Cette cession n'est pas soumise aux éventuelles restrictions statutaires ou conventionnelles à la cessibilité des actions en question.

§ 4. La cession des actions en vertu du présent article s'effectuera le troisième jour ouvrable suivant l'expiration du délai visé au § 2, à 10 heures du matin, au cabinet du Ministre ou, à défaut de publication de la loi portant confirmation du présent arrêté conformément à l'article 8, § 2, de la loi du 19 décembre 1997 précitée avant l'expiration de ce délai, le troisième jour ouvrable suivant la date de publication de la loi de confirmation, à la même heure et au même endroit.

§ 5. Le prix des actions sera payé, sous valeur à la date de cession, par virement au compte bancaire belge du vendeur désigné dans la notification visée au § 2.

Le prix portera intérêt, au taux BIBOR à un mois, dès le quatrième jour ouvrable suivant l'expiration du délai visé au § 2 jusqu'à la date de paiement, à moins que la cession ne soit retardée en raison d'actes ou omissions d'un ou plusieurs actionnaires visés au § 1^{er}.

Art. 14. Pour l'application de l'article 13, le prix par action de la B.A.T.C. est établi selon la formule suivante :

$$P = \frac{VI + GW}{N}$$

dans laquelle :

P = le prix par action de la B.A.T.C.;

VI = la valeur intrinsèque de la B.A.T.C., déterminée conformément à l'article 15;

GW = la valeur du goodwill de la B.A.T.C., déterminée conformément à l'article 16;

N = le nombre total d'actions représentatives du capital de la B.A.T.C. à la date du dépôt des conclusions du réviseur-arbiter conformément à l'article 17, § 4, y compris, le cas échéant, les actions émises ou à émettre en échange des obligations dont la conversion a été demandée conformément à l'article 18.

Art. 15. § 1. De intrinsieke waarde van B.A.T.C. stemt overeen met het bedrag van haar netto-actief zoals dit blijkt uit haar laatste jaarrekening goedgekeurd door haar algemene vergadering vóór de dertigste dag volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, gecorrigeerd met de latente meerwaarden of minderwaarden, met uitsluiting van elke actualisering van toekomstige inkomsten of cash-flows.

In voorkomend geval wordt dit bedrag als volgt aangepast :

1° het wordt vermeerderd met de nettowinst, of verminderd met het verlies, dat door B.A.T.C. werd gerealiseerd tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 1997, indien de jaarrekening bedoeld in het eerste lid deze is voor het boekjaar afgesloten op 31 december 1996;

2° het wordt verminderd met het brutobedrag van elk dividend of interimdividend verklaard tijdens de periode tussen de datum van het afsluiten van de jaarrekening bedoeld in het eerste lid en de datum van inwerkingtreding van dit besluit (met uitzondering van het dividend voorzien in genoemde rekening).

§ 2. Voor de bepaling van de intrinsieke waarde van B.A.T.C., worden de terreinen en gebouwen gewaardeerd tegen hun aanschaffingswaarde, verhoogd met de index en gecorrigeerd aan de hand de ABEX-index voor de periode vanaf de datum van hun aankoop of vanaf de datum van het afsluiten van het boekjaar tijdens hetwelk het betrokken goed werd tot stand gebracht, naargelang het geval, en eindigend op 31 december 1997.

Voor de berekening van het bedrag bedoeld in § 1, tweede lid, 1°, worden de boekhoudkundige gegevens in voorkomend geval aangepast om het effect te neutraliseren van de wijzigingen aangebracht aan de waarderingsregels van B.A.T.C. sinds 1 januari 1997, behalve voor zover deze zijn voorgeschreven door wettelijke of reglementaire bepalingen inzake boekhouding.

Art. 16. De goodwill van B.A.T.C. wordt bepaald volgens de volgende formule :

$$GW = a_n * [B - r * IW]$$

waarin :

GW = de waarde van de goodwill van B.A.T.C.;

$$a_n = \frac{1 - (1 + i)^{-n}}{i}$$

i = de discontovoet, te bepalen door de revisor-arbiter in het raam van het waarderingsproces georganiseerd door artikel 17;

n = het aantal jaren, te bepalen door de revisor-arbiter in het raam van hetzelfde waarderingsproces;

B = het gewogen gemiddelde van de geconsolideerde winst vóór belasting van B.A.T.C. in de boekjaren afgesloten op 31 december 1995 (B₁), 31 december 1996 (B₂) en 31 december 1997 (B₃), waarbij dit gemiddelde als volgt wordt berekend :

r = het rendement van een alternatieve vergelijkbare industriële belegging in de kapitaalmarkt, te bepalen door de revisor-

$$\frac{B_1 + 2B_2 + 3B_3}{6}$$

arbiter in het raam van voornoemd waarderingsproces;

IW = de intrinsieke waarde van B.A.T.C., bepaald overeenkomstig artikel 15.

Art. 17. § 1. De prijs bedoeld in artikel 14 wordt bepaald door een revisor die binnen vijftien dagen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit door de Voorzitter van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen wordt aangeduid onder de leden, natuurlijke of rechtspersonen, van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Deze revisor, hierna genoemd de « revisor-arbiter », wordt bijgestaan door twee andere revisoren, leden van hetzelfde Instituut, hierna genoemd de « revisoren-verslaggevers ».

Art. 15. § 1^{er}. La valeur intrinsèque de la B.A.T.C. correspond au montant de son actif net tel qu'il ressort de ses derniers comptes annuels approuvés par son assemblée générale avant le trentième jour suivant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, corrigé des plus-values et moins-values latentes, à l'exclusion de toute actualisation de revenus ou cash-flows futurs.

Le cas échéant, ce montant est adapté comme suit :

1° il est majoré du bénéfice net, ou diminué de la perte, réalisé par la B.A.T.C. au cours de l'exercice clôturé le 31 décembre 1997, si les comptes annuels visés au premier alinéa sont ceux relatifs à l'exercice clôturé le 31 décembre 1996;

2° il est diminué du montant brut de tout dividende ou acompte sur dividende déclaré au cours de la période entre la date de clôture des comptes annuels visés au premier alinéa et la date d'entrée en vigueur du présent arrêté (autre que le dividende inscrit auxdits comptes).

§ 2. Pour la détermination de la valeur intrinsèque de la B.A.T.C., les terrains et constructions sont évalués à partir de leur valeur d'acquisition indexée et corrigée sur base de l'index ABEX pour la période débutant à la date de leur acquisition ou à la date de clôture de l'exercice au cours duquel le bien en question a été construit, selon le cas, et prenant fin le 31 décembre 1997.

Pour le calcul du montant visé au § 1^{er}, deuxième alinéa, 1°, les données comptables sont adaptées, le cas échéant, pour éliminer l'incidence des modifications apportées aux règles d'évaluation de la B.A.T.C. depuis le 1^{er} janvier 1997 autres que celles prescrites par les dispositions légales ou réglementaires en matière de comptabilité.

Art. 16. Le goodwill de la B.A.T.C. est déterminé selon la formule suivante :

$$GW = a_n * [B - r * VI]$$

dans laquelle :

GW = la valeur du goodwill de la B.A.T.C.;

$$a_n = \frac{1 - (1 + i)^{-n}}{i}$$

i = le taux d'actualisation, à déterminer par le réviseur-arbitre dans le cadre de la procédure d'évaluation organisée par l'article 17;

n = le nombre d'années, à déterminer par le réviseur-arbitre dans le cadre de la même procédure d'évaluation;

B = la moyenne pondérée du bénéfice consolidé avant impôts de la B.A.T.C. enregistré au cours des exercices clôturés les 31 décembre 1995 (B₁), 31 décembre 1996 (B₂) et 31 décembre 1997 (B₃), cette moyenne étant calculée comme suit :

r = le taux pour un placement alternatif industriel comparable sur le marché des capitaux, à déterminer par le réviseur-arbitre

$$\frac{B_1 + 2B_2 + 3B_3}{6}$$

dans le cadre de ladite procédure d'évaluation;

VI = la valeur intrinsèque de la B.A.T.C., déterminée conformément à l'article 15.

Art. 17. § 1^{er}. Le prix visé à l'article 14 est établi par un réviseur désigné, dans les quinze jours de l'entrée en vigueur du présent arrêté, par le Président de la Commission bancaire et financière parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises. Ce réviseur, dénommé ci-après le « réviseur-arbitre », est assisté par deux autres réviseurs, membres du même Institut, dénommés ci-après les « réviseurs-rapporteurs ».

§ 2. De revisoren-verslaggevers worden binnen tien dagen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit aangeduid door de Minister, in voorkomend geval op voordracht van B.A.T.C. of de R.L.W.

B.A.T.C. en de R.L.W., deze laatste handelend door de raad van bestuur bedoeld in artikel 176 van voornoemde wet van 21 maart 1991, hebben ieder het recht om per aangetekende brief gericht aan de Minister een revisor-verslaggever voor te dragen binnen zeven dagen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit. B.A.T.C. kan haar eigen commissaris-revisor voorstellen en de R.L.W. één van de twee revisoren die bij haar zijn aangesteld.

§ 3. De revisoren-verslaggevers leggen aan de revisor-arbiter, binnen zeventig dagen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit, een uitvoerig gezamenlijk advies voor over de berekening van de prijs overeenkomstig de artikelen 14 tot 16. In geval van uiteenlopende meningen, toont het advies duidelijk, post per post, de respectieve waarden met een gedetailleerde toelichting van het verschil.

Met het oog op deze expertise, hebben de revisoren-verslaggevers ten aanzien van B.A.T.C. en de R.L.W. de bevoegdheden bepaald in artikel 64sexies, eerste tot en met derde lid, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen en hebben zij te dien einde op elk uur van de dag vrije toegang tot de lokalen en installaties van B.A.T.C. en de R.L.W.

De revisoren-verslaggevers brengen aan de revisor-arbiter periodiek verslag uit over de vooruitgang van hun werkzaamheden. Deze kan van de revisoren-verslaggevers alle informatie vragen en hun alle controles opdragen die hem nuttig voorkomen.

§ 4. De revisor-arbiter bepaalt de prijs bedoeld in artikel 14, en dient zijn geschreven conclusies hierover in bij de Minister, binnen dertig dagen volgend op de mededeling van het advies bedoeld in § 3, eerste lid.

De Minister richt een kopie van de conclusies van de revisor-arbiter per aangetekende brief aan de personen die op de dag van de neerlegging van deze conclusies als aandeelhouders zijn ingeschreven in het register van de aandelen op naam van B.A.T.C.

§ 5. B.A.T.C. en de R.L.W. dragen elk de honoraria en kosten van de revisor-verslaggever die zij hebben voorgedragen. De andere honoraria en kosten in het kader van de waardering krachtens dit artikel worden in gelijke mate verdeeld tussen B.A.T.C. en de R.L.W.

Art. 18. Op de veertigste dag volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, gaat B.A.T.C. over tot de vervroegde terugbetaling van alle achtergestelde converteerbare obligaties die zij op 7 juni 1993 heeft uitgegeven, tegen de nominale waarde ervan, vermeerderd met de interesten gelopen vanaf de laatste vervaldag tot op de datum van terugbetaling. De houders van deze obligaties kunnen hun conversierecht uitoefenen, naar rata van twee aandelen voor één obligatie, gedurende één maand vóór de datum van terugbetaling. De vervroegde terugbetaling en de conversie kunnen worden onderworpen aan de opschortende voorwaarde van de bekrachtiging van dit besluit door de wet overeenkomstig artikel 8, § 2, van voornoemde wet van 19 december 1997.

Art. 19. Vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit en tot de datum van indeling van B.A.T.C. als autonoom overheidsbedrijf, kan B.A.T.C., behalve bij besluit van haar algemene vergadering die beslist met een meerderheid van drie vierden van de uitgebrachte stemmen :

1° geen dividenden (andere dan deze voorzien in de jaarrekening bedoeld in artikel 15, § 1, eerste lid) of interimdividenden verklaren;

2° geen beslissingen nemen of handelingen stellen die van aard zijn B.A.T.C. te verbinden in een strategische oriëntatie op lange termijn;

3° geen handelingen stellen tegen kennelijk onevenwichtige voorwaarden in het nadeel van B.A.T.C.

Art. 20. § 1. De Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën en de Minister, kan, via één of meerdere verrichtingen van openbaar aanbod, private plaatsing of onderhandse verkoop, aandelen van B.I.A.C. die werden verworven ingevolge de verrichtingen bedoeld in de artikelen 13, 22 en 26, § 1, 1°, verkopen of de overheid bedoeld in artikel 13, § 1, machtigen deze te verkopen, voor zover :

1° de rechtstreekse deelneming van de Staat en de overheden bedoeld in artikel 42 van voornoemde wet van 21 maart 1991 in het kapitaal van B.I.A.C. niet daalt beneden 50 procent van de aandelen plus één aandeel;

2° de verkoopprijs niet lager is dan de prijs bedoeld in artikel 6, § 1, 2°, van voornoemde wet van 19 december 1997.

§ 2. Les réviseurs-rapporteurs sont désignés, dans les dix jours de l'entrée en vigueur du présent arrêté, par le Ministre, le cas échéant sur la proposition de la B.A.T.C. ou de la R.V.A.

La B.A.T.C. et la R.V.A., cette dernière agissant par le conseil d'administration visé à l'article 176 de la loi du 21 mars 1991 précitée, ont le droit chacune de proposer un réviseur-rapporteur, par lettre recommandée à la poste adressée au Ministre dans les sept jours de l'entrée en vigueur du présent arrêté. La B.A.T.C. peut proposer son propre commissaire-réviseur et la R.V.A. l'un des deux réviseurs désignés auprès d'elle.

§ 3. Les réviseurs-rapporteurs soumettent au réviseur-arbitre, dans les septante jours de l'entrée en vigueur du présent arrêté, un avis conjoint circonstancié sur le calcul du prix conformément aux articles 14 à 16. En cas de divergence de vues, l'avis fait apparaître clairement, poste par poste, les valeurs respectives avec une explication détaillée de l'écart.

Aux fins de cette expertise, les réviseurs-rapporteurs ont à l'égard de la B.A.T.C. et de la R.V.A. les pouvoirs définis à l'article 64sexies, premier à troisième alinéas, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales et, à cet effet, auront libre accès, à toute heure du jour, aux locaux et installations de la B.A.T.C. et de la R.V.A.

Les réviseurs-rapporteurs font rapport périodiquement au réviseur-arbitre sur l'état d'avancement de leurs travaux. Celui-ci peut requérir des réviseurs-rapporteurs toutes informations et leur faire procéder à toutes vérifications qui lui paraissent utiles.

§ 4. Le réviseur-arbitre établit le prix visé à l'article 14, et dépose ses conclusions écrites à ce sujet auprès du Ministre, dans les trente jours suivant la communication de l'avis visé au § 3, premier alinéa.

Le Ministre adresse une copie des conclusions du réviseur-arbitre, par lettre recommandée à la poste, aux personnes qui sont inscrites comme actionnaires dans le registre des actions nominatives de la B.A.T.C. le jour du dépôt de ces conclusions.

§ 5. La B.A.T.C. et la R.V.A. supportent chacune les honoraires et frais du réviseur-rapporteur qu'elles ont proposé. Les autres honoraires et frais exposés dans le cadre de l'évaluation en vertu du présent article sont répartis de manière égale entre la B.A.T.C. et la R.V.A.

Art. 18. La B.A.T.C. procède, le quarantième jour suivant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, au remboursement anticipé de toutes les obligations convertibles subordonnées qu'elle a émises le 7 juin 1993, à la valeur nominale de celles-ci, augmentée des intérêts courus depuis la dernière échéance jusqu'à la date de remboursement. Les titulaires de ces obligations peuvent exercer leur droit de conversion, au taux de deux actions pour une obligation, pendant un mois avant la date de remboursement. Le remboursement anticipé et la conversion peuvent être soumis à la condition suspensive de la confirmation du présent arrêté par la loi conformément à l'article 8, § 2, de la loi du 19 décembre 1997 précitée.

Art. 19. Dès la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et jusqu'à la date du classement de la B.A.T.C. en entreprise publique autonome, la B.A.T.C. ne peut pas, sauf par décision de son assemblée générale statuant à la majorité des trois quarts des voix exprimées :

1° déclarer des dividendes (autres que ceux inscrits aux comptes annuels visés à l'article 15, § 1^{er}, premier alinéa) ou acomptes sur dividendes;

2° prendre des décisions ou accomplir des actes qui sont de nature à engager la B.A.T.C. dans une orientation stratégique à long terme;

3° accomplir des actes à des conditions notablement déséquilibrées au détriment de la B.A.T.C.

Art. 20. § 1^{er}. L'Etat, représenté par le Ministre des Finances et le Ministre, peut, par la voie d'une ou plusieurs opérations d'offre publique, de placement privé ou de cession de gré à gré, vendre ou autoriser l'autorité publique visée à l'article 13, § 1^{er}, à vendre des actions de la B.I.A.C. acquises suite aux opérations visées aux articles 13, 22 et 26, § 1^{er}, 1°, pour autant que :

1° la participation directe de l'Etat et des autorités publiques au sens de l'article 42 de la loi du 21 mars 1991 précitée dans le capital de la B.I.A.C. ne descende pas en dessous de 50 pour cent des actions plus une action;

2° le prix de cession ne soit pas inférieur au prix visé à l'article 6, § 1^{er}, 2°, de la loi du 19 décembre 1997 précitée.

§ 2. In geval van verkoop krachtens § 1, kan de Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën en de Minister, de volgende rechten toekennen, of de overheid bedoeld in artikel 13, § 1, gelasten deze toe te kennen, aan de particuliere aandeelhouders van B.I.A.C. die het verkooprecht bedoeld in artikel 13 niet hebben uitgeoefend :

1° een voorkooprecht, uit te oefenen binnen zeven dagen vanaf de kennisgeving van de prijs;

2° in geval van verkoop via openbaar aanbod, het recht alle of een deel van hun aandelen in B.I.A.C. mee aan te bieden in het kader van dit openbaar aanbod, mits tenlasteneming van een evenredig deel van de transactiekosten.

§ 3. Vanaf het jaar 2001 zal de raad van bestuur van B.I.A.C. periodiek de opportuniteit evalueren, vanuit het oogpunt van het vennootschapsbelang, van een beursintrodactie van de aandelen van de vennootschap, via een openbaar bod tot inschrijving op nieuwe aandelen, een openbaar bod tot verkoop van bestaande aandelen of een combinatie van beide procedés. De raad zal zich in deze evaluatie steunen op het advies van een internationale zakenbank van goede reputatie.

§ 4. Vanaf het jaar 2001 zal B.I.A.C. de opnemings in de eerste markt van de Beurs van Brussel aanvragen van alle of een deel der aandelen die toebehoren aan de particuliere aandeelhouders van B.I.A.C., op verzoek van aandeelhouders die ten minste 50 procent van deze aandelen plus één aandeel bezitten.

Art. 21. De Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën en de Minister, kan een overeenkomst sluiten, of de overheid bedoeld in artikel 13, § 1, machtigen een overeenkomst te sluiten, met de particuliere aandeelhouders van B.I.A.C., welke overeenkomst inzonderheid de volgende aangelegenheden kan regelen :

1° de vertegenwoordiging van de particuliere aandeelhouders in de bestuursorganen van B.I.A.C. regelen binnen het kader bepaald door Hoofdstuk II van Titel VII van voornoemde wet van 21 maart 1991, zoals ingevoegd door dit besluit;

2° een wederzijds voorkooprecht op de aandelen van B.I.A.C. bepalen;

3° in voorkomend geval, de voorwaarden en nadere regels bepalen voor de uitoefening van de rechten toegekend aan de particuliere aandeelhouders krachtens artikel 20, § 2;

4° de nadere regels bepalen voor een eventuele beursintrodactie van de aandelen van B.I.A.C.;

5° bijzondere meerderheden bepalen voor het nemen van bepaalde strategische beslissingen.

Afdeling 4. — Inbreng van de bedrijfstak luchthaven

Art. 22. Op de datum van de indeling van B.I.A.C. als autonoom overheidsbedrijf brengt de Staat bij haar in :

1° de goederen, rechten en verplichtingen die de R.L.W. vooraf aan de Staat heeft overgedragen overeenkomstig artikel 26, § 1, 2°;

2° een recht van opstal voor een duur van vijftig jaar op de bestaande gebouwen toebehorend aan de R.L.W. die bestemd zijn voor de uitoefening van de activiteiten bedoeld in artikel 179, 1°, van voornoemde wet van 21 maart 1991, zoals ingevoegd door dit besluit, en waarvan de lijst door de Minister wordt vastgesteld binnen dertig dagen volgend op de inwerkingtreding van dit besluit.

Het geheel van de goederen, rechten en verplichtingen bedoeld in het eerste lid wordt hierna de « bedrijfstak luchthaven » genoemd.

De inbreng bedoeld in het eerste lid wordt vergoed door aandelen die het kapitaal van B.I.A.C. vertegenwoordigen, waarvan het aantal wordt bepaald op basis van de prijs van deze aandelen vastgesteld overeenkomstig de artikelen 14 tot 17 en de inbrengwaarde van de bedrijfstak luchthaven vastgesteld overeenkomstig artikel 23.

Art. 23. § 1. De inbrengwaarde van de bedrijfstak luchthaven komt overeen met de intrinsieke waarde ervan, zoals bepaald overeenkomstig § 2, in voorkomend geval, vermeerderd met de waarde van de aan de bedrijfstak luchthaven toewijsbare goodwill, zoals bepaald overeenkomstig § 3.

§ 2. De intrinsieke waarde van de bedrijfstak luchthaven beantwoordt aan de nettowaarde van de betrokken activa en passiva, zoals deze blijkt uit de laatste rekeningen van de R.L.W. die beschikbaar zijn op de dertigste dag volgend op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, gecorrigeerd met de latente meerwaarden en minderwaarden, met dien verstande dat :

1° de gebouwen worden gewaardeerd overeenkomstig artikel 15, § 2, eerste lid, behalve dat hun aanschaffingswaarde slechts wordt geïndexeerd en gecorrigeerd vanaf 1987 of het jaar tijdens hetwelk het betrokken goed werd verworven of tot stand gebracht, indien dit laatste jaar later valt;

§ 2. En cas de vente en vertu du § 1^{er}, l'Etat, représenté par le Ministre des Finances et le Ministre, peut accorder ou enjoindre l'autorité publique visée à l'article 13, § 1^{er}, d'accorder les droits suivants aux actionnaires privés de la B.I.A.C. qui n'auront pas exercé le droit de vente visé à l'article 13 :

1° un droit de préemption, à exercer dans les sept jours de la notification du prix;

2° en cas de vente par la voie d'une offre publique, le droit d'offrir tout ou partie de leurs actions de la B.I.A.C. dans le cadre de cette offre publique, moyennant prise en charge d'une partie proportionnelle des frais de l'opération.

§ 3. A partir de l'an 2001, le conseil d'administration de la B.I.A.C. évaluera périodiquement l'opportunité, à la lumière de l'intérêt social, d'une mise en bourse des actions de la société, par une offre publique en souscription de nouvelles actions, une offre publique en vente d'actions existantes ou une combinaison de ces deux procédés. Dans cette évaluation, le conseil s'appuiera sur l'avis d'une banque d'affaires internationale de première réputation.

§ 4. A partir de l'an 2001, la B.I.A.C. demandera l'inscription au premier marché de la Bourse de Bruxelles de tout ou partie des actions appartenant aux actionnaires privés de la B.I.A.C., à la demande d'actionnaires détenant au moins 50 pour cent de ces actions plus une action.

Art. 21. L'Etat, représenté par le Ministre des Finances et le Ministre, peut conclure ou autoriser l'autorité publique visée à l'article 13, § 1^{er}, à conclure une convention avec les actionnaires privés de la B.I.A.C., laquelle convention peut notamment :

1° régler la représentation des actionnaires privés au sein des organes de gestion de la B.I.A.C. dans le cadre fixé par le Chapitre II du Titre VII de la loi du 21 mars 1991 précitée, tel qu'inséré par le présent arrêté;

2° prévoir un droit de préemption réciproque portant sur les actions de la B.I.A.C.;

3° le cas échéant, préciser les conditions et modalités d'exercice des droits accordés aux actionnaires privés en vertu de l'article 20, § 2;

4° définir les modalités d'une éventuelle introduction en bourse des actions de la B.I.A.C.;

5° prévoir des majorités spéciales pour l'adoption de certaines décisions stratégiques.

Section 4. — Apport de la branche d'activité aéroport

Art. 22. A la date du classement de la B.I.A.C. en entreprise publique autonome, l'Etat lui apporte :

1° les biens, droits et obligations que la R.V.A. aura préalablement transférés à l'Etat conformément à l'article 26, § 1^{er}, 2°;

2° un droit de superficie d'une durée de cinquante ans portant sur les constructions existantes appartenant à la R.V.A. qui sont affectées à l'exercice des activités visées à l'article 179, 1°, de la loi du 21 mars 1991 précitée, tel qu'inséré par le présent arrêté, et dont la liste est établie par le Ministre dans les trente jours suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

L'ensemble des biens, droits et obligations visés au premier alinéa est dénommé ci-après la « branche d'activité aéroport ».

L'apport visé au premier alinéa est rémunéré par des actions représentatives du capital de la B.I.A.C. dont le nombre est déterminé sur base du prix de ces actions établi conformément aux articles 14 à 17 et de la valeur d'apport de la branche d'activité aéroport établie conformément à l'article 23.

Art. 23. § 1^{er}. La valeur d'apport de la branche d'activité aéroport correspond à la valeur intrinsèque de celle-ci, telle que déterminée conformément au § 2, majorée, le cas échéant, de la valeur du goodwill attribuable à la branche d'activité aéroport, telle que déterminée conformément au § 3.

§ 2. La valeur intrinsèque de la branche d'activité aéroport consiste en la valeur nette des actifs et passifs en question, telle qu'elle ressort des derniers comptes de la R.V.A. qui sont disponibles le trentième jour suivant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, corrigée des plus-values et moins-values latentes, étant entendu que :

1° les constructions sont évaluées conformément à l'article 15, § 2, premier alinéa, sous réserve que leur valeur d'acquisition n'est indexée et corrigée qu'à partir de l'année 1987 ou de l'année au cours de laquelle le bien en question a été acquis ou construit, si cette dernière année est postérieure;

2° de actuele waarde van de verplichtingen betreffende de pensioenen van de leden en de vroegere leden van het statutair personeel van de R.L.W. die ten laste zijn van B.I.A.C. krachtens artikel 190, § 2, van voornoemde wet van 21 maart 1991, zoals ingevoegd door dit besluit, wordt berekend op basis van de technische rentevoet en de sterftetafels bedoeld in artikel 22, § 2, van het koninklijk besluit van 17 december 1992 betreffende de levensverzekeringactiviteit.

§ 3. De waarde van de aan de bedrijfstak luchthaven toewijsbare goodwill wordt bepaald, op basis van de analytische boekhouding van de R.L.W., door overeenkomstige toepassing van de formule bepaald in artikel 16.

§ 4. De inbrengwaarde van de bedrijfstak luchthaven wordt vastgesteld door de revisor-arbiter op de wijze en binnen de termijnen bepaald in artikel 17.

Voor de bepaling van de waarde bedoeld in § 2, 2°, baseert de revisor-arbiter zich op de berekeningen van een erkende actuaaris. Deze wordt aangeduid door de Voorzitter van de Controledienst voor de Verzekeringen binnen dertig dagen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit en legt zijn rapport aan de revisor-arbiter voor binnen zeventig dagen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit. De honoraria en kosten van de actuaaris zijn ten laste van de R.L.W.

Art. 24. § 1. In afwijking van artikel 33bis, § 1, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, stelt de Koning de kapitaalverhoging van B.I.A.C. vast door inbreng van de bedrijfstak luchthaven krachtens artikel 22.

Artikel 34, § 2, van dezelfde wetten is niet van toepassing op deze kapitaalverhoging. De artikelen 174/55, tweede lid, en 174/59 van dezelfde wetten zijn van overeenkomstige toepassing op de inbreng.

§ 2. Het recht bepaald in artikel 115 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten is niet verschuldigd op de inbreng bedoeld in artikel 22.

§ 3. De herschikking van de luchthavenactiviteiten op de luchthaven Brussel-Nationaal overeenkomstig deze wet maakt geen concentratie uit in de zin van artikel 9 van de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1993.

Art. 25. § 1. De personeelsleden van de R.L.W. die zijn tewerkgesteld in de diensten belast met de bedrijfstak luchthaven en waarvan de lijst binnen dertig dagen na de inwerkingtreding van dit besluit door de Minister wordt vastgesteld, worden automatisch aan B.I.A.C. overgedragen vanaf de datum van de inbreng bedoeld in artikel 22. Hetzelfde geldt voor de personeelsleden van de algemene diensten van de R.L.W., minstens vijftig en ten hoogste zeventig in getal, die in dezelfde lijst zijn opgenomen.

De overdracht van de betrokken personeelsleden geschiedt met behoud van hun graad en hoedanigheid. Zij behouden hun administratieve en geldelijke anciënniteit, met inbegrip van alle voordelen in geld en in natura waarvan de lijst door de Koning wordt vastgesteld.

§ 2. De wettelijke en reglementaire bepalingen die het statuut van de personeelsleden bedoeld in § 1 regelen, zijn van toepassing op B.I.A.C. tot de inwerkingtreding van een personeelsstatuut en een syndicaal statuut vastgesteld overeenkomstig artikel 33 van voornoemde wet van 21 maart 1991.

§ 3. De lijst van de personeelsleden bedoeld in artikel 190, § 2, tweede lid, van voornoemde wet van 21 maart 1991, zoals ingevoegd door dit besluit, wordt door de Minister vastgesteld binnen dertig dagen volgend op de inwerkingtreding van dit besluit.

HOOFDSTUK II. — Reorganisatie van de R.L.W.

Afdeling 1. — Overdracht van goederen aan de Staat

Art. 26. § 1. Vanaf de bekendmaking van de wet tot bekrachtiging van dit besluit overeenkomstig artikel 8, § 2, van voornoemde wet van 19 december 1997, draagt de R.L.W. aan de Staat zonder vergoeding over :

1° de aandelen en obligaties van B.A.T.C. waarvan zij eigenaar is;

2° een geheel van roerende goederen, rechten en verplichtingen die betrekking hebben op de activiteiten bedoeld in artikel 179, 1°, van voornoemde wet van 21 maart 1991, zoals ingevoegd door dit besluit;

3° de roerende goederen, rechten en verplichtingen die geen deel uitmaken van de bedrijfstak luchthaven en die niet bestemd zijn voor de uitoefening van de activiteiten bedoeld in artikel 170 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij dit besluit;

2° la valeur actuelle des obligations relatives aux pensions des membres et anciens membres du personnel statutaire de la R.V.A. dont la charge incombera à la B.I.A.C. en vertu de l'article 190, § 2, de la loi du 21 mars 1991 précitée, tel qu'inséré par le présent arrêté, sera calculée sur base du taux technique et des tables de mortalité visés à l'article 22, § 2, de l'arrêté royal du 17 décembre 1992 relatif à l'activité d'assurance sur la vie.

§ 3. La valeur du goodwill attribuable à la branche d'activité aéroport est déterminée, à partir de la comptabilité analytique de la R.V.A., par application analogue de la formule prévue à l'article 16.

§ 4. La valeur d'apport de la branche d'activité aéroport est établie par le réviseur-arbitre de la manière et dans les délais prévus à l'article 17.

Pour la détermination de la valeur visée au § 2, 2°, le réviseur-arbitre se base sur les calculs d'un actuaire agréé. Celui-ci est désigné par le Président de l'Office de Contrôle des Assurances dans les trente jours de l'entrée en vigueur du présent arrêté et soumet son rapport au réviseur-arbitre dans les septante jours de l'entrée en vigueur du présent arrêté. Les honoraires et frais de l'actuaire sont à charge de la R.V.A.

Art. 24. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 33bis, § 1^{er}, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, le Roi arrête l'augmentation du capital de la B.I.A.C. par l'apport de la branche d'activité aéroport en vertu de l'article 22.

L'article 34, § 2, des mêmes lois n'est pas applicable à cette augmentation du capital. Les articles 174/55, deuxième alinéa, et 174/59 des mêmes lois s'appliquent par analogie à l'apport.

§ 2. Le droit prévu à l'article 115 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe n'est pas dû pour l'apport visé à l'article 22.

§ 3. Le regroupement des activités aéroportuaires à l'aéroport de Bruxelles-National conformément au présent arrêté ne constitue pas une concentration au sens de l'article 9 de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, modifié par la loi du 22 mars 1993.

Art. 25. § 1^{er}. Les membres du personnel de la R.V.A. qui sont affectés aux services en charge de la branche d'activité aéroport et dont la liste est établie par le Ministre dans les trente jours suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont transférés d'office à la B.I.A.C. à partir de la date de l'apport visé à l'article 22. Il en est de même des membres du personnel relevant des services généraux de la R.V.A., en nombre de cinquante au moins et de septante au plus, qui sont repris sur la même liste.

Le transfert des agents concernés se fait dans leur grade et en leur qualité. Ils conservent leur ancienneté administrative et pécuniaire, y compris tous les avantages pécuniaires et en nature dont la liste est établie par le Roi.

§ 2. Les dispositions légales et réglementaires qui régissent le statut des agents visés au § 1^{er} sont applicables à la B.I.A.C. jusqu'à l'entrée en vigueur d'un statut du personnel et d'un statut syndical établis conformément à l'article 33 de la loi du 21 mars 1991 précitée.

§ 3. La liste des agents visés à l'article 190, § 2, deuxième alinéa, de la loi du 21 mars 1991 précitée, tel qu'inséré par le présent arrêté, est établie par le Ministre dans les trente jours suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

CHAPITRE II. — Réorganisation de la R.V.A.

Section 1re. — Transfert de biens à l'Etat

Art. 26. § 1^{er}. Dès la publication de la loi portant confirmation du présent arrêté conformément à l'article 8, § 2, de la loi du 19 décembre 1997 précitée, la R.V.A. transfère à l'Etat sans indemnité :

1° les actions et obligations de la B.A.T.C. dont elle est propriétaire;

2° un ensemble de biens meubles, droits et obligations se rapportant aux activités visées à l'article 179, 1°, de la loi du 21 mars 1991 précitée, tel qu'inséré par le présent arrêté;

3° les biens meubles, droits et obligations qui ne font pas partie de la branche d'activité aéroport et ne sont pas affectés à l'exercice des activités visées à l'article 170 de la même loi, tel que modifié par le présent arrêté;

4° de onroerende goederen waarvan zij eigenaar is, met uitzondering van de gebouwen bestemd voor de uitoefening van de activiteiten bedoeld in gezeegd artikel 170, die de R.L.W. in eigendom behoudt krachtens een recht van opstal haar door de Staat toegekend voor een duur van vijftig jaar.

§ 2. De Minister stelt de lijsten van de goederen, rechten en verplichtingen bedoeld in § 1, 2°, 3° en 4°, vast binnen dertig dagen volgend op de inwerkingtreding van dit besluit.

Deze lijsten worden neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, waar iedereen er gratis kennis kan van nemen en er een volledige of gedeeltelijke kopie kan van bekomen mits betaling van de griffierechten.

§ 3. De overdracht bedoeld in § 1 geschiedt van rechtswege, en is tegenstelbaar aan derden, vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van een bericht dat deze overdracht bevestigt.

De overdracht van de aandelen van B.A.T.C. overeenkomstig dit artikel is niet onderworpen aan eventuele statutaire of contractuele beperkingen op de overdraagbaarheid van deze effecten.

§ 4. De Staat kan, mits goedkeuring bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en tegen de voorwaarden bepaald in dit besluit, aan Belgocontrol of aan B.I.A.C., in functie van de noden van hun exploitatie, zakelijke rechten of persoonlijke gebruiksrechten toekennen op de onroerende goederen die aan de Staat zijn overgedragen krachtens § 1, 4°, of die hij naderhand verkrijgt bij wege van natrekking.

Afdeling 2. — Omvorming van de R.L.W. tot autonoom overheidsbedrijf

Art. 27. § 1. Binnen de R.L.W. wordt een ad hoc comité opgericht met als enige opdracht de onderhandeling, in naam en voor rekening van de R.L.W., van het eerste beheerscontract tussen de R.L.W. en de Staat betreffende de taken van openbare dienst bedoeld in artikel 171 van voornoemde wet van 21 maart 1991, zoals gewijzigd door dit besluit.

§ 2. Het ad hoc comité is samengesteld uit ten minste vier leden en ten hoogste zeven leden, die door de Minister worden aangeduid op voordracht van de raad van bestuur bedoeld in artikel 176 van voornoemde wet van 21 maart 1991.

Het mandaat van de leden van het ad hoc comité is niet bezoldigd.

Art. 28. § 1. In afwijking van de artikelen 48, § 1, en 176 van voornoemde wet van 21 maart 1991, onderhandelt en sluit het ad hoc comité het eerste beheerscontract in naam en voor rekening van de R.L.W. Het comité neemt dit contract aan met een meerderheid van twee derden van zijn leden.

§ 2. In afwijking van artikel 48, § 2, van dezelfde wet, kan de Koning slechts voorlopige regels bepalen die dienst doen als eerste beheerscontract van de R.L.W., bij gebrek aan aanneming van dit contract door het ad hoc comité overeenkomstig § 1 binnen negentig dagen na de aanduiding van de leden van dit comité.

Art. 29. In afwijking van artikel 49, § 1, eerste lid, van voornoemde wet van 21 maart 1991, is de opdracht van het paritair comité ingericht bij de R.L.W. krachtens deze bepaling beperkt tot overleg betreffende de aangelegenheden van personeelsbeheer die hem worden voorgelegd door de organen bedoeld in artikel 176 van dezelfde wet.

Art. 30. De indeling van de R.L.W. als autonoom overheidsbedrijf overeenkomstig artikel 1, § 3, van voornoemde wet van 21 maart 1991 kan niet geschieden vóór de overdracht van het personeel aan B.I.A.C. krachtens artikel 25, § 1.

Art. 31. Vanaf haar indeling als autonoom overheidsbedrijf :

1° krijgt de R.L.W. de naam « Belgocontrol »;

2° wordt het ad hoc comité bedoeld in artikel 27 ontbonden;

3° nemen de mandaten van de leden van de organen bedoeld in artikel 176 van voornoemde wet van 21 maart 1991, in afwijking van artikel 48, § 3, van dezelfde wet, van rechtswege een einde;

4° wordt, in afwijking van artikel 49, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, het paritair comité bedoeld in artikel 29 van dit besluit ontbonden;

5° wordt een nieuw paritair comité opgericht binnen Belgocontrol overeenkomstig artikel 30 van voornoemde wet van 21 maart 1991.

4° les biens immeubles dont elle est propriétaire, à l'exception des constructions affectées à l'exercice des activités visées au dit article 170, dont la R.V.A. conservera la propriété en vertu d'un droit de superficie lui concédé par l'Etat pour une durée de cinquante ans.

§ 2. Le Ministre arrête les listes des biens, droits et obligations visées au § 1^{er}, 2°, 3° et 4°, dans les trente jours suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Ces listes sont déposées au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, où toute personne peut en prendre connaissance gratuitement et en obtenir copie intégrale ou partielle moyennant paiement des droits de greffe.

§ 3. Le transfert visé au § 1^{er} se fait de plein droit, et est opposable aux tiers, dès la publication au *Moniteur belge* d'un avis confirmant ce transfert.

La cession des actions de la B.A.T.C. conformément au présent article n'est pas soumise aux éventuelles restrictions statutaires ou conventionnelles à la cessibilité de ces titres.

§ 4. L'Etat peut, moyennant autorisation par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et aux conditions fixées par cet arrêté, concéder à Belgocontrol ou à la B.I.A.C., en fonction des besoins de leur exploitation, des droits réels ou des droits d'usage personnels sur les biens immeubles qui auront été transférés à l'Etat en vertu du § 1^{er}, 4°, ou qui lui reviendront ultérieurement par voie d'accession.

Section 2. — Transformation de la R.V.A. en entreprise publique autonome

Art. 27. § 1^{er}. Il est constitué auprès de la R.V.A. un comité ad hoc qui a pour seule mission la négociation, au nom et pour le compte de la R.V.A., du premier contrat de gestion entre la R.V.A. et l'Etat concernant les missions de service public visées à l'article 171 de la loi du 21 mars 1991 précitée, tel que modifié par le présent arrêté.

§ 2. Le comité ad hoc se compose de quatre membres au moins et de sept membres au plus, qui sont désignés par le Ministre sur la proposition du conseil d'administration visé à l'article 176 de la loi du 21 mars 1991 précitée.

Le mandat des membres du comité ad hoc n'est pas rémunéré.

Art. 28. § 1^{er}. Par dérogation aux articles 48, § 1^{er}, et 176 de la loi du 21 mars 1991 précitée, le comité ad hoc négocie et conclut le premier contrat de gestion au nom et pour le compte de la R.V.A. Il l'adopte à la majorité des deux tiers de ses membres.

§ 2. Par dérogation à l'article 48, § 2, de la même loi, le Roi ne fixera des règles provisoires tenant lieu de premier contrat de gestion de la R.V.A. qu'à défaut d'adoption de ce contrat par le comité ad hoc conformément au § 1^{er} dans les nonante jours après la désignation des membres de ce comité.

Art. 29. Par dérogation à l'article 49, § 1^{er}, premier alinéa, de la loi du 21 mars 1991 précitée, la mission de la commission paritaire constituée auprès de la R.V.A. en vertu de cette disposition se limite à la concertation au sujet des questions de gestion de personnel qui lui sont soumises par les organes visés à l'article 176 de la même loi.

Art. 30. Le classement de la R.V.A. en entreprise publique autonome conformément à l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 21 mars 1991 précitée ne pourra intervenir avant le transfert de personnel à la B.I.A.C. en vertu de l'article 25, § 1^{er}.

Art. 31. Dès son classement en entreprise publique autonome :

1° la R.V.A. prend la dénomination « Belgocontrol »;

2° le comité ad hoc visé à l'article 27 est dissous;

3° par dérogation à l'article 48, § 3, de la loi du 21 mars 1991 précitée, les mandats des membres des organes visés à l'article 176 de la même loi prennent fin de plein droit;

4° par dérogation à l'article 49, § 1^{er}, premier alinéa, de la même loi, la commission paritaire visée à l'article 29 du présent arrêté est dissoute;

5° une nouvelle commission paritaire est constituée auprès de Belgocontrol conformément à l'article 30 de la loi du 21 mars 1991 précitée.

Afdeling 3. — Wijziging van de wet van 21 maart 1991

Art. 32. Titel VI van voornoemde wet van 21 maart 1991 die de artikelen 169 tot 177 bevat, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« TITEL VI. — Belgocontrol

HOOFDSTUK I. — Doel en taken van openbare dienst

Art. 169. Belgocontrol is een autonoom overheidsbedrijf dat ressorteert onder de minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort.

Art. 170. Belgocontrol heeft tot doel :

1° de veiligheid van het luchtverkeer waarborgen in het luchtruim waarvoor de Belgische Staat verantwoordelijk is krachtens de Overeenkomst betreffende de Internationale Burgerlijke Luchtvaart van 7 december 1944, inzonderheid bijlage 2, goedgekeurd bij wet van 30 april 1947, of krachtens enig ander internationaal akkoord;

2° op de luchthaven Brussel-Nationaal de bewegingen van de luchtvaartuigen controleren bij de nadering, de landing, het opstijgen en op de landings- en rolbanen, alsook de geleiding van de luchtvaartuigen op de platforms, en de veiligheid van het luchtverkeer blijven waarborgen op de gewestelijke openbare luchthavens en luchtvaartterreinen overeenkomstig het samenwerkingsakkoord dat op 30 november 1989 met de Gewesten is gesloten;

3° aan de politie-, luchtvaart- en luchthaveninspectie-diensten inlichtingen verschaffen betreffende de luchtvaartuigen, de besturing, de bewegingen en de waarneembare gevolgen ervan;

4° weerkundige inlichtingen verschaffen voor de luchtvaart, alsook telecommunicatiediensten of andere diensten verstrekken die verband houden met de activiteiten genoemd in 1° en 2°.

Art. 171. De activiteiten genoemd in artikel 170, 1° tot 3°, zijn taken van openbare dienst.

Art. 172. Belgocontrol stelt de vergoedingen vast voor de diensten die zij verstrekt in het kader van de taken genoemd in artikel 171, met inachtneming van de grondregelen en de grenzen bepaald in het beheerscontract.

HOOFDSTUK II. — Bestuur

Art. 173. § 1. Wat Belgocontrol betreft, worden in artikel 18 de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De raad van bestuur van Belgocontrol is samengesteld uit ten minste acht leden en ten hoogste twaalf leden, met inbegrip van de gedelegeerd bestuurder »;

2° de woorden « gewone leden » en « gewone leden van de raad van bestuur » worden vervangen door het woord « bestuurders »;

3° in § 3 worden tussen de woorden « hernieuwbare termijn van » en « zes jaar » de woorden « ten hoogste » ingevoegd;

4° in § 4 wordt de verwijzing naar artikel 20 geschrapt.

§ 2. Wat Belgocontrol betreft, worden in artikel 20 de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de eerste zin van § 2 worden tussen de woorden « hernieuwbare termijn van » en « zes jaar » de woorden « ten hoogste » ingevoegd;

2° de laatste zin van § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Hij kan slechts worden ontslagen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, op eensluidend gemotiveerd advies van de raad van bestuur aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen »;

3° § 3 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De raad van bestuur benoemt, op voordracht van de gedelegeerd bestuurder, de andere leden van het directiecomité voor een hernieuwbare termijn van ten hoogste zes jaar. Het lid verantwoordelijk voor het toezicht op het luchtverkeer moet operationele ervaring hebben inzake toezicht op de burgerluchtvaart. De leden van het directiecomité kunnen slechts worden ontslagen bij een beslissing van de raad van bestuur genomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen. »

§ 3. Wat Belgocontrol betreft, worden in de artikelen 20 tot 22 de woorden « bestuurder-directeur » en « bestuurders-directeurs » vervangen door de woorden « lid van het directiecomité » respectievelijk « leden van het directiecomité ».

§ 4. Teneinde de raad bij te staan in het onderzoek van de rekeningen, de begrotingscontrole en elke andere aangelegenheid van interne controle, richt de raad van bestuur in zijn midden een auditcomité op

Section 3. — Modification de la loi du 21 mars 1991

Art. 32. Le Titre VI de la loi du 21 mars 1991 précitée et comprenant les articles 169 à 177, est remplacé par les dispositions suivantes :

« TITRE VI. — Belgocontrol

CHAPITRE Ier. — Objet et missions de service public

Art. 169. Belgocontrol est une entreprise publique autonome relevant du ministre qui a les transports dans ses attributions.

Art. 170. Belgocontrol a pour objet :

1° d'assurer la sécurité de la navigation aérienne dans les espaces aériens dont l'Etat belge est responsable en vertu de la Convention relative à l'Aviation civile internationale du 7 décembre 1944, notamment son annexe 2, approuvée par la loi du 30 avril 1947, ou en vertu de tout autre accord international;

2° d'assurer à l'aéroport de Bruxelles-National le contrôle des mouvements des aéronefs en approche, à l'atterrissage, au décollage et sur les pistes et les voies de circulation, ainsi que le guidage des aéronefs sur les aires de trafic, et de continuer à assurer la sécurité du trafic aérien des aéroports et aérodromes publics régionaux conformément à l'accord de coopération conclu le 30 novembre 1989 avec les Régions;

3° de fournir aux services de police et d'inspection aéronautique et aéroportuaire des informations relatives aux aéronefs, à leur pilotage, à leurs mouvements et aux effets observables de ceux-ci;

4° de fournir des informations météorologiques pour la navigation aérienne, ainsi que des services de télécommunications ou autres services liés aux activités visées aux 1° ou 2°.

Art. 171. Les activités visées à l'article 170, 1° à 3°, constituent des missions de service public.

Art. 172. Belgocontrol fixe les redevances pour les services qu'elle rend dans le cadre des missions visées à l'article 171, dans le respect des principes de base et limites établis dans le contrat de gestion.

CHAPITRE II. — Gestion

Art. 173. § 1^{er}. En ce qui concerne Belgocontrol, les modifications suivantes sont apportées à l'article 18 :

1° le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil d'administration de Belgocontrol se compose de huit membres au moins et de douze membres au plus, en ce compris l'administrateur délégué »;

2° les mots « membres ordinaires » et « membres ordinaires du conseil d'administration » sont remplacés par le mot « administrateurs »;

3° au § 3, les mots « au plus » sont ajoutés après les mots « six ans »;

4° au § 4, le renvoi à l'article 20 est supprimé.

§ 2. En ce qui concerne Belgocontrol, les modifications suivantes sont apportées à l'article 20 :

1° dans la première phrase du § 2, les mots « au plus » sont ajoutés après les mots « six ans »;

2° la dernière phrase du § 2 est remplacée par la disposition suivante :

« Il ne peut être révoqué que par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sur avis conforme motivé du conseil d'administration adopté à la majorité des deux tiers des voix exprimées »;

3° le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Le conseil d'administration nomme, sur la proposition de l'administrateur délégué, les autres membres du comité de direction pour un terme renouvelable de six ans au plus. Le membre responsable pour le contrôle de la circulation aérienne doit avoir une expérience opérationnelle de contrôle aérien civil. Les membres du comité de direction ne peuvent être révoqués que par décision du conseil d'administration adoptée à la majorité des deux tiers des voix exprimées. »

§ 3. En ce qui concerne Belgocontrol, dans les articles 20 à 22, les mots « administrateur-directeur » et « administrateurs-directeurs » sont remplacés respectivement par les mots « membre du comité de direction » et « membres du comité de direction ».

§ 4. En vue d'assister le conseil dans l'examen des comptes, le contrôle du budget et toute autre question de contrôle interne, le conseil d'administration constitue en son sein un comité d'audit composé d'au

samengesteld uit ten minste vier bestuurders andere dan de gedelegeerd bestuurder. De voorzitter van de raad en de Regeringscommissaris worden op de vergaderingen van het auditcomité uitgenodigd en hebben raadgevende stem.

Art. 174. De raad van bestuur en het directiecomité van Belgocontrol bestaan uit evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. De voorzitter van de raad van bestuur en de gedelegeerd bestuurder behoren tot een verschillende taalgroep. De leden die noch Nederlandstalig noch Franstalig zijn, worden niet in aanmerking genomen om de taalpariteit te bepalen.

HOOFDSTUK III. — *Personeel*

Art. 175. § 1. De bepalingen van artikel 29, § 1, gelden onverminderd het recht van Belgocontrol om de werknemers die zij op de datum van haar indeling als autonoom overheidsbedrijf onder een contractueel stelsel in dienst had, onder zulk stelsel tewerk te stellen.

§ 2. In de gevallen en tegen de voorwaarden bepaald in een regeling aangenomen door het paritair comité met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, kan Belgocontrol personeel aanwerven en tewerkstellen op basis van een arbeidsovereenkomst beheerst door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten buiten de gevallen bepaald in artikel 29, § 1, tweede lid.

§ 3. Een regeling aangenomen door het paritair comité met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen en bekrachtigd door de Koning kan een facultatief stelsel inrichten dat leden van het statutair personeel van Belgocontrol de mogelijkheid biedt om naar een contractueel stelsel over te gaan.

Art. 176. § 1. In artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, gewijzigd bij de wetten van 28 april 1958, 1 juli 1971, 11 juli 1975, 17 mei 1976 en 15 juli 1977, het koninklijk besluit nr. 429 van 5 augustus 1986 en het koninklijk besluit van 2 april 1998, wordt de vermelding « Regie der Luchtwegen » geschrapt.

§ 2. De rust- en overlevingspensioenen van de leden van het statutair personeel van Belgocontrol worden geregeld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

§ 3. Voor de toepassing van artikel 12, § 2, van voornoemde wet van 28 april 1958 worden de door die bepaling bedoelde maandwedden met 20 procent verhoogd voor de personeelsleden van Belgocontrol die actieve diensten leveren in de zin van artikel 8, § 2, 3°, van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen.

§ 4. Indien op 1 juli van een bepaald jaar het aantal in vast verband benoemde of tot de stage toegelaten personeelsleden van Belgocontrol lager is dan het aantal dergelijke personeelsleden op de datum waarop dit artikel in werking is getreden, is Belgocontrol een aanvullende bijdrage verschuldigd. Het bedrag van deze aanvullende bijdrage wordt verkregen door het bedrag dat door Belgocontrol voor het jaar in kwestie is verschuldigd met toepassing van artikel 12, § 2, van voornoemde wet van 28 april 1958, te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de teller gelijk is aan het aantal hiervoor omschreven personeelsleden op voormelde datum en de noemer gelijk aan het aantal dergelijke personeelsleden op 1 juli van het jaar in kwestie.

§ 5. De subrogatie bepaald in artikel 13 van voornoemde wet van 28 april 1958 is niet van toepassing.

HOOFDSTUK IV. — *Diverse bepalingen*

Art. 177. Het statuut van de R.L.W., gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Luchtwegen en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1981, het koninklijk besluit nr. 240 van 31 december 1983 en het koninklijk besluit nr. 425 van 1 augustus 1986, wordt opgeheven met uitzondering van de artikelen 12 en 20. »

Art. 33. Artikel 32 treedt in werking op de datum van de indeling van de R.L.W. als autonoom overheidsbedrijf overeenkomstig artikel 1, § 3, van voornoemde wet van 21 maart 1991.

Het koninklijk besluit van 10 december 1987 waarbij de Regie der Luchtwegen gemachtigd wordt deel te nemen aan de naamloze vennootschap, op te richten onder de benaming « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », afgekort : « B.A.T.C. », wordt opgeheven op de datum van de indeling van B.A.T.C. als autonoom overheidsbedrijf overeenkomstig artikel 7.

moins quatre administrateurs autres que l'administrateur délégué. Le président du conseil et le commissaire du Gouvernement sont invités aux réunions du comité d'audit et y siègent avec voix consultative.

Art. 174. Le conseil d'administration et le comité de direction de Belgocontrol comprennent autant de membres d'expression française que d'expression néerlandaise. Le président du conseil d'administration et l'administrateur délégué sont d'expression linguistique différente. Les membres qui ne sont ni d'expression française ni d'expression néerlandaise ne sont pas pris en compte pour déterminer la parité linguistique.

CHAPITRE III. — *Personnel*

Art. 175. § 1^{er}. Les dispositions de l'article 29, § 1^{er}, sont sans préjudice du droit de Belgocontrol d'employer sous régime contractuel les travailleurs qu'elle occupait sous un tel régime à la date de son classement en entreprise publique autonome.

§ 2. Dans les cas et aux conditions prévus dans une réglementation arrêtée par la commission paritaire à la majorité des deux tiers des voix exprimées, Belgocontrol peut recruter et employer du personnel en vertu d'un contrat de travail régi par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en dehors des cas prévus à l'article 29, § 1^{er}, deuxième alinéa.

§ 3. Une réglementation arrêtée par la commission paritaire à la majorité des deux tiers des voix exprimées et ratifiée par le Roi peut établir un régime facultatif permettant à des membres du personnel statutaire de Belgocontrol de passer sous régime contractuel.

Art. 176. § 1^{er}. Dans l'article 7 de l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies institués par l'Etat, modifié par les lois des 28 avril 1958, 1^{er} juillet 1971, 11 juillet 1975, 17 mai 1976 et 15 juillet 1977, l'arrêté royal n° 429 du 5 août 1986 et l'arrêté royal du 2 avril 1998, la mention « Régie des voies aériennes » est supprimée.

§ 2. Les pensions de retraite et survie des membres du personnel statutaire de Belgocontrol sont régies par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

§ 3. Pour l'application de l'article 12, § 2, de la loi du 28 avril 1958 précitée, les traitements mensuels visés par cette disposition sont majorés de 20 pour cent pour les membres du personnel de Belgocontrol qui prestent des services actifs au sens de l'article 8, § 2, 3°, de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques.

§ 4. Si, au 1^{er} juillet d'une année déterminée, le nombre d'agents de Belgocontrol nommés à titre définitif ou admis au stage est inférieur au nombre de tels agents à la date à laquelle le présent article est entré en vigueur, Belgocontrol est redevable d'une contribution complémentaire. Le montant de cette contribution complémentaire est obtenu en multipliant le montant dû par Belgocontrol pour l'année en cause en application de l'article 12, § 2 de la loi du 28 avril 1958 précitée par une fraction dont le numérateur est égal au nombre d'agents définis ci-avant à la date précitée et le dénominateur est égal au nombre de tels agents au 1^{er} juillet de l'année en cause.

§ 5. La subrogation prévue à l'article 13 de la loi du 28 avril 1958 précitée n'est pas effectuée.

CHAPITRE IV. — *Dispositions diverses*

Art. 177. Le statut de la R.V.A., annexé à l'arrêté royal du 5 octobre 1970 portant refonte du statut de la Régie des voies aériennes et modifié par l'arrêté royal du 31 mars 1981, l'arrêté royal n° 240 du 31 décembre 1983 et l'arrêté royal n° 425 du 1^{er} août 1986, est abrogé, à l'exception des articles 12 et 20. »

Art. 33. L'article 32 entre en vigueur à la date du classement de la R.V.A. en entreprise publique autonome conformément à l'article 1^{er}, § 3, de la loi du 21 mars 1991 précitée.

L'arrêté royal du 10 décembre 1987 autorisant la Régie des Voies aériennes à participer à la société anonyme à constituer sous la dénomination « N.V. Brussels Airport Terminal Company S.A. », en abrégé : « B.A.T.C. », est abrogé à la date du classement de la B.A.T.C. en entreprise publique autonome conformément à l'article 7.

Art. 34. Bij een in Ministerraad overlegd besluit vervangt de Koning de woorden « Regie der Luchtweegen », « R.L.W. » of « Regie » door de woorden « Belgocontrol » in alle wettelijke en reglementaire bepalingen die de entiteit van publiek recht beogen die de activiteiten uitoefent bepaald in artikel 170 van dezelfde wet, zoals gewijzigd door dit besluit.

HOOFDSTUK III. — *Gemeenschappelijke bepalingen*

Art. 35. Aan artikel 48 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, wordt het volgende lid toegevoegd :

« De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bijzondere maatregelen nemen met het oog op de regeling van de toepassing van deze gecoördineerde wetten op Belgocontrol en op B.I.A.C., rekening houdend met de exploitatievoorwaarden die hun eigen zijn. »

Art. 36. Het Besluit van de Regent van 15 september 1947 houdende oprichting van een Dienst der Sociale Werken in de schoot van de algemene diensten van het Ministerie van Verkeerswezen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 februari 1991, en zijn ministeriële uitvoeringsbesluiten worden toepasselijk gemaakt op de statutaire personeelsleden van B.I.A.C. en Belgocontrol, alsook op hun personen ten laste en op hun weduwen en wezen, en dit tot op de datum van inwerkingtreding van een akkoord in de schoot van het paritair comité van deze ondernemingen tot inrichting van een equivalent stelsel van voordelen.

Art. 37. Zij die de werkzaamheden van de revisoren-verslaggevers krachtens de artikelen 17 of 23, § 2, verhinderen, of weigeren de inlichtingen te geven die zij gehouden zijn te verstrekken krachtens deze bepalingen, of zij die bewust onjuiste of onvolledige inlichtingen verstrekken, worden gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en een geldboete van 50 frank tot 10.000 frank, of met één van deze straffen alleen.

Art. 38. Niettegenstaande elke strijdige contractuele bepaling, kan geen van de in dit besluit beoogde hervormingen tot gevolg hebben de termen te wijzigen van enige overeenkomst die tussen de R.L.W. of B.A.T.C. en één of meer derden is gesloten vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit, of een einde te stellen aan zulke overeenkomst, en geen van deze hervormingen geeft aan een partij het recht om zulke overeenkomst eenzijdig te wijzigen of te beëindigen.

Art. 39. § 1. Binnen het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur wordt een Comité voor regulering en coördinatie, afgekort C.R.C., opgericht met als opdracht :

1° elk geschil tussen Belgocontrol en B.I.A.C. bij te leggen, op verzoek van één van hen of de Minister;

2° advies te verstrekken aan de Minister, Belgocontrol en B.I.A.C. omtrent de evolutie van de concurrentiepositie van de luchthaven Brussel-Nationaal, alsook inzake capaciteit;

3° een met redenen omkleed advies te verstrekken aan Belgocontrol of B.I.A.C. aangaande ieder voorstel tot verhoging van de vergoedingen.

§ 2. Het Comité voor regulering en coördinatie is samengesteld uit :

1° de Minister of zijn afgevaardigde;

2° een vertegenwoordiger van Belgocontrol;

3° een vertegenwoordiger van B.I.A.C.;

4° twee vertegenwoordigers van het Bestuur van de Luchtvaart;

5° een vertegenwoordiger van het raadgevend comité van B.I.A.C.

Het Comité bestaat uit evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.

De Minister of zijn afgevaardigde zit het Comité voor en heeft, in geval van staking van stemmen, een doorslaggevende stem. De Koning benoemt de andere leden op voordracht, ieder wat hem betreft, van Belgocontrol, B.I.A.C., het Bestuur van de Luchtvaart en het raadgevend comité van B.I.A.C.

De Regeringscommissarissen bij Belgocontrol en B.I.A.C. worden uitgenodigd op alle vergaderingen van het Comité en hebben raadgevende stem.

§ 3. De Minister bepaalt de nadere regels voor de toepassing van dit artikel.

Art. 40. De Minister kan, na beraadslaging in Ministerraad, de termijnen bepaald in de Hoofdstukken I en II van dit besluit verlengen wegens dwingende redenen.

Art. 41. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 34. Par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi remplace les mots « Régie des voies aériennes », « R.V.A. » ou « Régie » par le mot « Belgocontrol » dans toutes les dispositions légales et réglementaires qui visent l'entité de droit public exerçant les activités définies à l'article 170 de la même loi, tel que modifié par le présent arrêté.

CHAPITRE III. — *Dispositions communes*

Art. 35. L'article 48 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prendre des mesures particulières en vue de régler l'application des présentes lois coordonnées à Belgocontrol et à la B.I.A.C. en tenant compte des conditions d'exploitation qui leur sont propres. »

Art. 36. L'arrêté du Régent du 15 septembre 1947 portant création d'un Service des Oeuvres sociales au sein des Services généraux du Ministère des Communications, modifié par l'arrêté royal du 12 février 1991, et ses arrêtés ministériels d'exécution sont rendus applicables aux membres du personnel statutaire de la B.I.A.C. et de Belgocontrol, ainsi qu'aux personnes à charge et aux veuves et orphelins de ceux-ci, et ce, jusqu'à la date d'entrée en vigueur d'un accord au sein de la commission paritaire de ces entreprises sur l'institution d'un régime d'avantages équivalent.

Art. 37. Seront punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 50 francs à 10.000 francs, ou d'une de ces peines seulement, ceux qui mettent obstacle aux travaux des réviseurs-rapporteurs en vertu des articles 17 ou 23, § 2, ou refusent de donner les renseignements qu'ils sont tenus de fournir en vertu de ces dispositions ou qui donnent sciemment des renseignements inexacts ou incomplets.

Art. 38. Nonobstant toute disposition conventionnelle contraire, aucune des réformes visées au présent arrêté ne peut avoir pour effet de modifier les termes d'une convention conclue entre la R.V.A. ou la B.A.T.C. et un ou plusieurs tiers avant la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté ou de mettre fin à une telle convention, et aucune de ces réformes ne donne à une partie le droit de modifier une telle convention ou de la résilier unilatéralement.

Art. 39. § 1^{er}. Il est créé au sein du Ministère des Communications et de l'Infrastructure un Comité de régulation et de coordination, en abrégé le C.R.C., qui a pour mission :

1° de concilier tout différend entre Belgocontrol et la B.I.A.C., sur requête de l'un d'eux ou du Ministre;

2° de conseiller le Ministre, Belgocontrol et la B.I.A.C. au sujet de l'évolution de la position concurrentielle de l'aéroport de Bruxelles-National, ainsi qu'en matière de capacité;

3° de rendre un avis motivé à Belgocontrol ou à la B.I.A.C. sur toute proposition de hausse des redevances.

§ 2. Le Comité de régulation et de coordination se compose :

1° du Ministre ou de son délégué;

2° d'un représentant de Belgocontrol;

3° d'un représentant de la B.I.A.C.;

4° de deux représentants de l'Administration de l'Aéronautique;

5° d'un représentant du comité consultatif de la B.I.A.C.

Le Comité comprend autant de membres d'expression française que d'expression néerlandaise.

Le Ministre ou son délégué préside le Comité et, en cas de partage des voix, a voix prépondérante. Le Roi nomme les autres membres sur la proposition, chacun pour ce qui le concerne, de Belgocontrol, de la B.I.A.C., de l'Administration de l'Aéronautique et du comité consultatif de la B.I.A.C.

Les commissaires du Gouvernement auprès de Belgocontrol et de la B.I.A.C. sont invités à toutes les réunions du Comité et y siègent avec voix consultative.

§ 3. Le Ministre règle les modalités d'application du présent article.

Art. 40. Le Ministre peut, après délibération en Conseil des Ministres, prolonger les délais prévus aux Chapitres Ier et II du présent arrêté pour des raisons impérieuses.

Art. 41. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 42. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen, Onze Minister van Vervoer en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën
en Buitenlandse Handel,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

Art. 42. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur, Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions, Notre Ministre des Transports et Notre Ministre de la Fonction publique sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances
et du Commerce extérieur,
Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 98 — 968

[C - 98/16096]

27 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot verlening van een afwijking van de in artikel 36, 7°, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren opgenomen verbodsbepaling

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, gewijzigd bij de wet van 26 maart 1993 en de wet van 4 mei 1995;

Gelet op de aanvraag van 25 februari 1998 tot afwijking van de in artikel 36, 7°, van deze wet opgenomen verbodsbepaling;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Afwijking van de in artikel 36, 7°, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren opgenomen verbodsbepaling wordt verleend aan de Belgische Mushing Federatie voor de organisatie van een demonstratie met sledehonden te Aarschot op 21 mei 1998 en te Oud-Heverlee op 23 en 24 mei 1998.

Art. 2. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 968

[C - 98/16096]

27 MARS 1998. — Arrêté royal accordant une dérogation à la prohibition portée à l'article 36, 7°, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, modifiée par la loi du 26 mars 1993 et la loi du 4 mai 1995;

Vu la requête du 25 février 1998 tendant à obtenir dérogation à la prohibition portée à l'article 36, 7°, de cette loi;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dérogation à la prohibition portée à l'article 36, 7°, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux est accordée à la Fédération belge de Mushing pour l'organisation d'une démonstration de chiens de traîneau à Aarschot le 21 mai 1998 et à Oud-Heverlee les 23 et 24 mai 1998.

Art. 2. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN